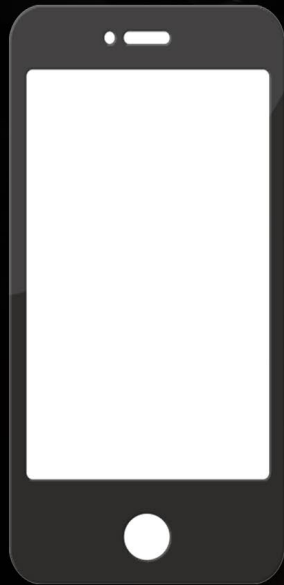




PORSCHE



Связь по Bluetooth®

Совместимость и установление соединения



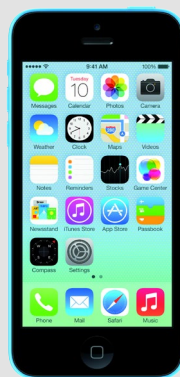
Содержание

3	Совместимые мобильные телефоны	25	Часто задаваемые вопросы	42	Глоссарий
9	Подключение устройств Android®	25	→ Вопросы по Bluetooth®	47	Детальный обзор функций
13	Подключение устройств BlackBerry®	27	→ Вопросы по мобильным телефонам		
17	Подключение устройств iOS®	29	→ Вопросы по CDR с подготовкой для мобильного телефона		
21	Подключение устройств WinPhone®	30	→ Вопросы по PCM с подготовкой для мобильного телефона		
23	Полезные советы для подключения	31	→ Вопросы по PCM с телефонным модулем		
		33	→ Вопросы по передаче данных		
		39	→ Вопросы по Aha Radio (только PCM)		

Совместимые мобильные телефоны



Apple®
iPhone® 5



Apple®
iPhone® 5c



Apple®
iPhone® 5s



Apple®
iPhone® 6



Apple®
iPhone® 6 Plus



Apple®
iPhone® 6s



Apple®
iPhone® 6s Plus



Apple®
iPhone® 7



Apple®
iPhone® 7 Plus



Apple®
iPhone® SE

Все представленные мобильные телефоны совместимы как с CDR/PCM с подготовкой для мобильного телефона, так и с PCM с телефонным модулем. У моделей Panamera в состав PCM с телефонным модулем входит трубка Bluetooth®.

Совместимые мобильные телефоны



BlackBerry®
9981 Porsche Design



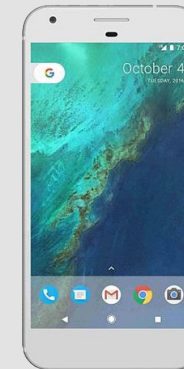
BlackBerry®
Classic



BlackBerry®
Passport



BlackBerry®
PRIV



Google®
Pixel



Google®
Pixel XL



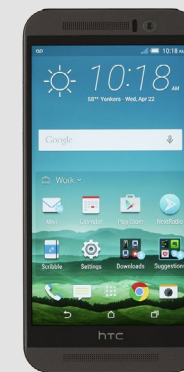
HTC®
10



HTC®
Desire 10 Lifestyle



HTC®
One A9



HTC®
One M9

Все представленные мобильные телефоны совместимы как с CDR/PCM с подготовкой для мобильного телефона, так и с PCM с телефонным модулем. У моделей Panamera в состав PCM с телефонным модулем входит трубка Bluetooth®.

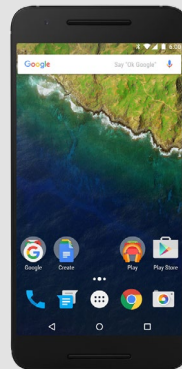
Совместимые мобильные телефоны



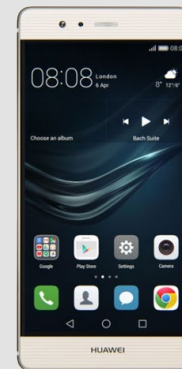
Huawei®
Mate 9



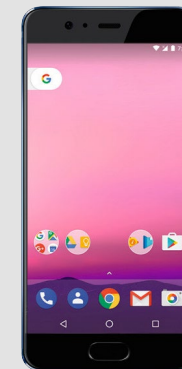
Huawei®
Mate 9 Porsche Design



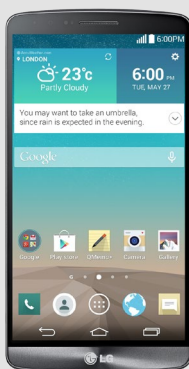
Huawei®
Nexus 6P



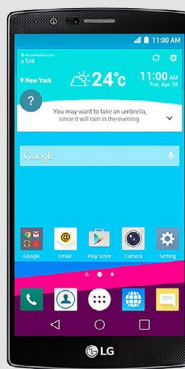
Huawei®
P9



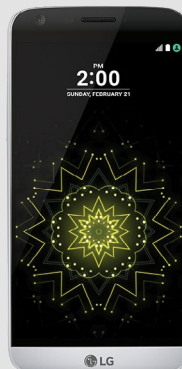
Huawei®
P10



LG®
G3



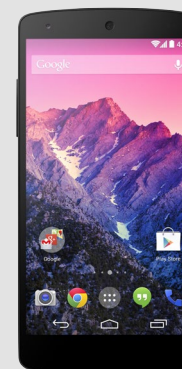
LG®
G4



LG®
G5



LG®
G6



LG®
Nexus 5

Все представленные мобильные телефоны совместимы как с CDR/PCM с подготовкой для мобильного телефона, так и с PCM с телефонным модулем. У моделей Panamera в состав PCM с телефонным модулем входит трубка Bluetooth®.

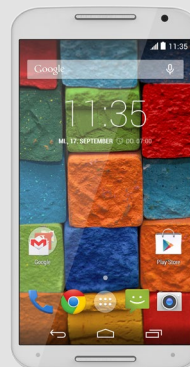
Совместимые мобильные телефоны



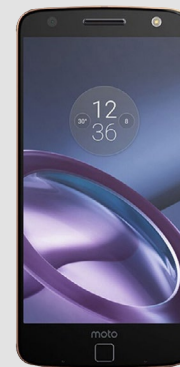
Microsoft
Lumia 950



Motorola®
Moto G5



Motorola®
Moto X (2. Gen.)



Motorola®
Moto Z



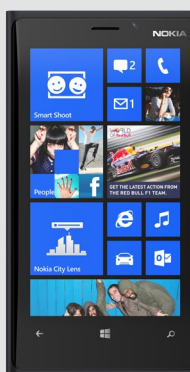
Motorola®
Nexus 6



Motorola®
X Force



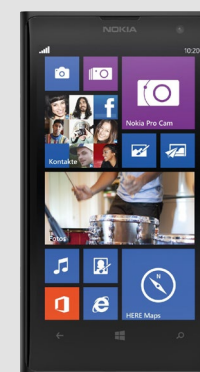
Nokia®
808 PureView



Nokia®
Lumia 920



Nokia®
Lumia 925



Nokia®
Lumia 1020

Все представленные мобильные телефоны совместимы как с CDR/PCM с подготовкой для мобильного телефона, так и с PCM с телефонным модулем. У моделей Panamera в состав PCM с телефонным модулем входит трубка Bluetooth®.

Совместимые мобильные телефоны



Nokia®
Lumia 1520



One Plus®
3



Samsung®
Galaxy A3 (2017)



Samsung®
Galaxy A5 (2017)



Samsung®
Galaxy Note 5



Samsung®
Galaxy Note Edge



Samsung®
Galaxy S5



Samsung®
Galaxy S6



Samsung®
Galaxy S6 edge



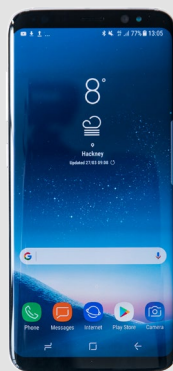
Samsung®
Galaxy S7

Все представленные мобильные телефоны совместимы как с CDR/PCM с подготовкой для мобильного телефона, так и с PCM с телефонным модулем. У моделей Panamera в состав PCM с телефонным модулем входит трубка Bluetooth®.

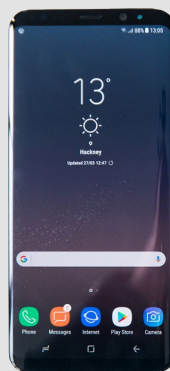
Совместимые мобильные телефоны



Samsung®
Galaxy S7 edge



Samsung®
Galaxy S8



Samsung®
Galaxy S8+



Sony®
Xperia X Compact



Sony®
Xperia XZ



Sony®
Xperia Z5



Sony®
Xperia Z5 Compact



Sony®
Xperia Z5 Premium



Vodafone®
Smart Platinum 7

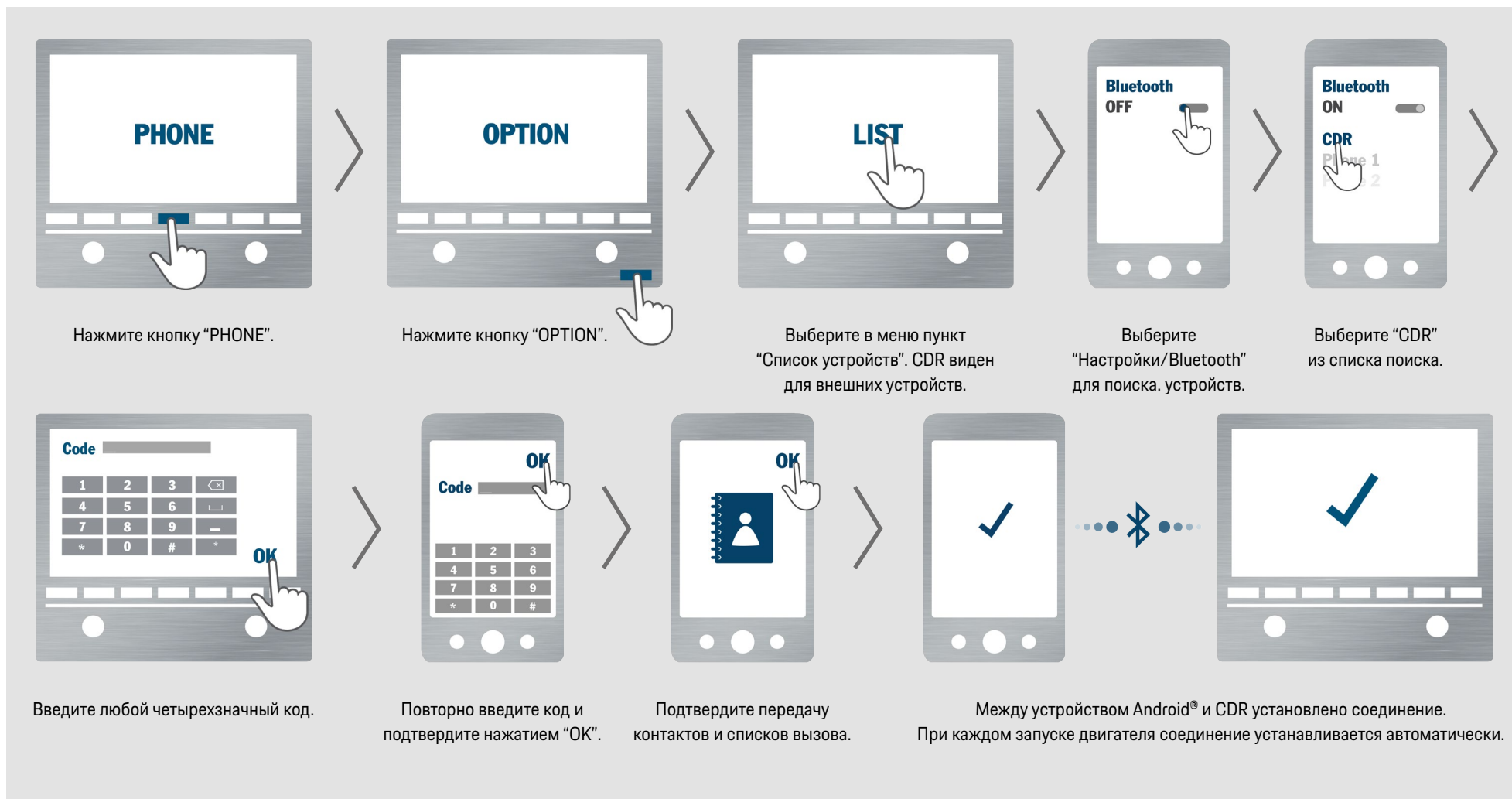


ZTE®
Axon 7

Все представленные мобильные телефоны совместимы как с CDR/PCM с подготовкой для мобильного телефона, так и с PCM с телефонным модулем. У моделей Panamera в состав PCM с телефонным модулем входит трубка Bluetooth®.

Подключение устройств Android®

Подключение к CDR



Подключение устройств Android®

Подключение к CDR

Этап 1

Нажмите кнопку "PHONE" на CDR.

Этап 2

Нажмите кнопку "OPTION" на CDR.

Этап 3

Выберите в меню CDR пункт "Список устройств". CDR теперь виден для внешних устройств.

Этап 4

В меню устройства Android® выберите пункт "Настройки/Bluetooth" и активируйте Bluetooth®. Устройство Android® начинает искать рядом с собой устройства Bluetooth®.

Этап 5

В списке поиска устройства Android® выберите "CDR".

Этап 6

На CDR появляется цифровая клавиатура, с которой следует ввести любой четырехзначный код Bluetooth® (например, "0000") и подтвердить его ввод нажатием "OK".

Этап 7

Теперь тот же самый код Bluetooth® следует ввести на устройстве Android® и подтвердить ввод нажатием "OK". После этого подключение завершено.

Этап 8

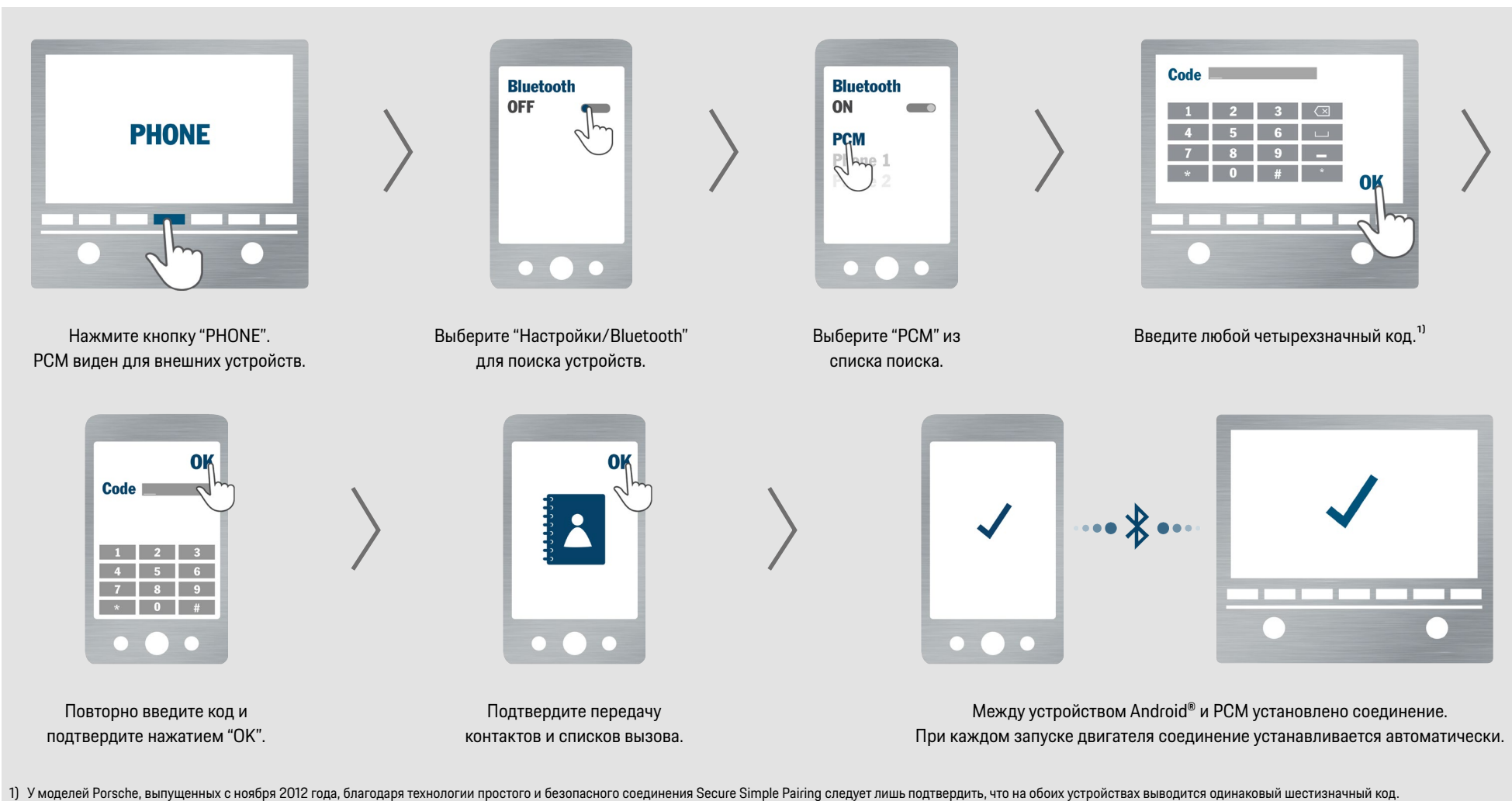
Подтвердите запрос устройства Android® на разрешение передачи на CDR контактов и списков вызова. Убедитесь, что напротив "Always allowed" (разрешено всегда) стоит галочка.

Этап 9

Теперь устройство Android® соединено через Bluetooth® с CDR. Соединение устанавливается автоматически при каждом запуске двигателя.

Подключение устройств Android®

Подключение к РСМ



Подключение устройств Android®

Подключение к РСМ

Этап 1

Нажмите кнопку "PHONE" на РСМ.
РСМ теперь виден для внешних устройств.

Этап 2

В меню устройства Android® выберите пункт "Настройки/Bluetooth" и активируйте Bluetooth®. Устройство Android® начинает искать рядом с собой устройства Bluetooth®.

Этап 3

В списке поиска устройства Android® выберите "РСМ".

Этап 4

На РСМ появляется цифровая клавиатура, с которой следует ввести любой четырехзначный код Bluetooth® (например, "0000") и подтвердить его ввод нажатием "OK". РСМ в моделях Porsche, выпущенных с ноября 2012 года, поддерживает технологию простого и безопасного соединения Secure Simple Pairing. Здесь вместо ввода кода Bluetooth® достаточно лишь подтвердить, что предложенный шестизначный код одинаков на обоих устройствах. В этом случае этап 5 не требуется.

Этап 5

На устройстве Android® появляется поле ввода, где с помощью цифровой клавиатуры следует ввести тот же код Bluetooth® и подтвердить ввод нажатием "OK". После этого подключение завершено.

Этап 6

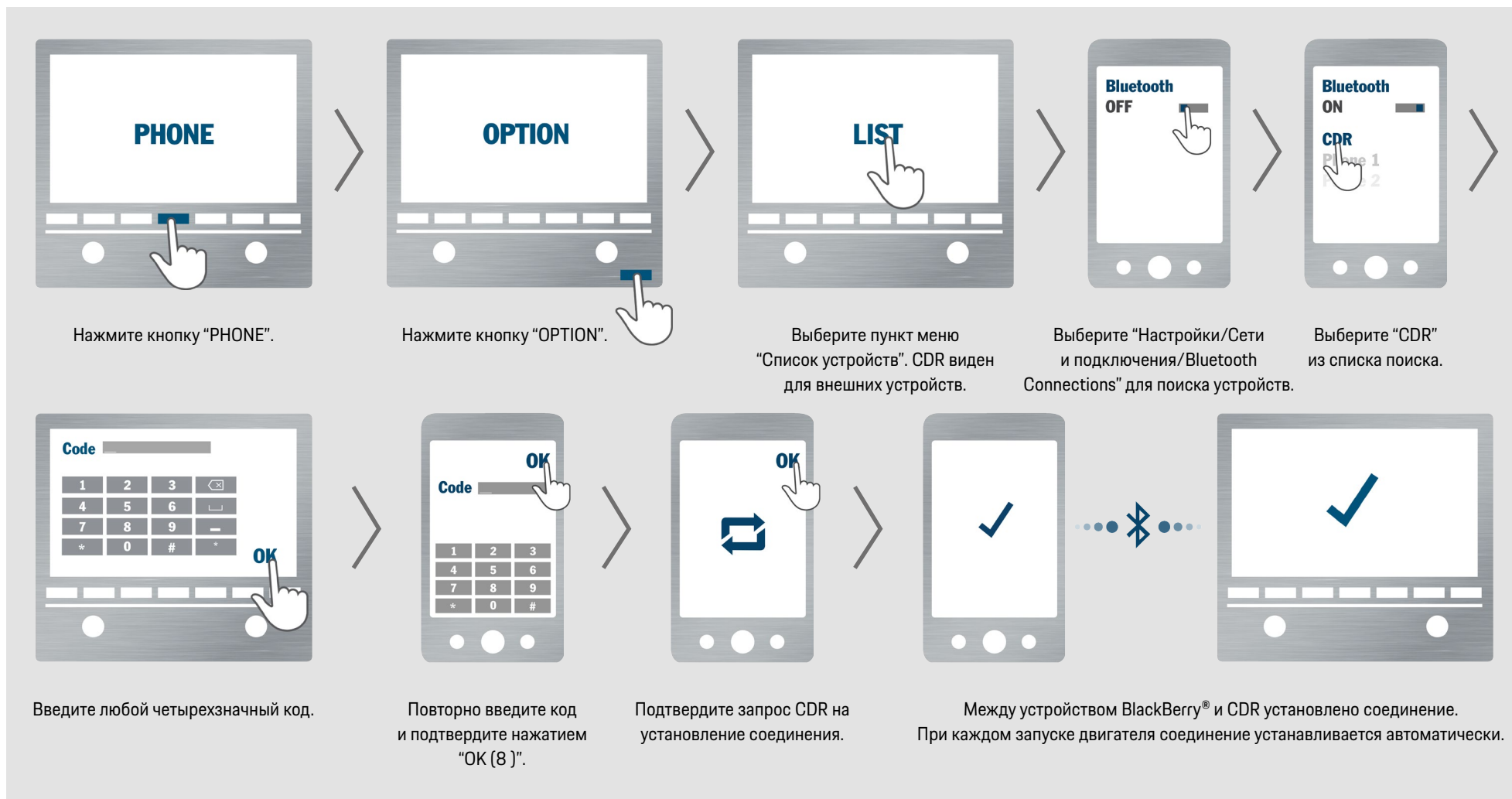
Подтвердите запрос устройства Android® на разрешение передачи на РСМ контактов и списков вызова. Убедитесь, что напротив "Always allowed" (разрешено всегда) стоит галочка.

Этап 7

Теперь устройство Android® соединено через Bluetooth® с РСМ. Соединение устанавливается автоматически при каждом запуске двигателя.

Подключение устройств BlackBerry®

Подключение к CDR



Подключение устройств BlackBerry®

Подключение к CDR

Этап 1

Нажмите кнопку "PHONE" на CDR.

Этап 2

Нажмите кнопку "OPTION" на CDR.

Этап 3

Выберите в меню CDR пункт "Список устройств". CDR теперь виден для внешних устройств.

Этап 4

В меню устройства BlackBerry® выберите пункт "Настройки/Сети и подключения/Bluetooth Connections" и активируйте Bluetooth®. Выберите "Добавить/найти новое устройство" (добавить/искать новое устройство). Устройство BlackBerry® начинает искать рядом с собой устройства Bluetooth®.

Этап 5

Выберите "CDR" из списка поиска BlackBerry®.

Этап 6

На CDR появляется цифровая клавиатура, с которой следует ввести любой четырехзначный код Bluetooth® (например, "0000") и подтвердить его ввод нажатием "OK".

Этап 7

Теперь тот же самый код Bluetooth® следует ввести на устройстве BlackBerry® и подтвердить ввод нажатием "OK (8)". После этого подключение завершено.

Этап 8

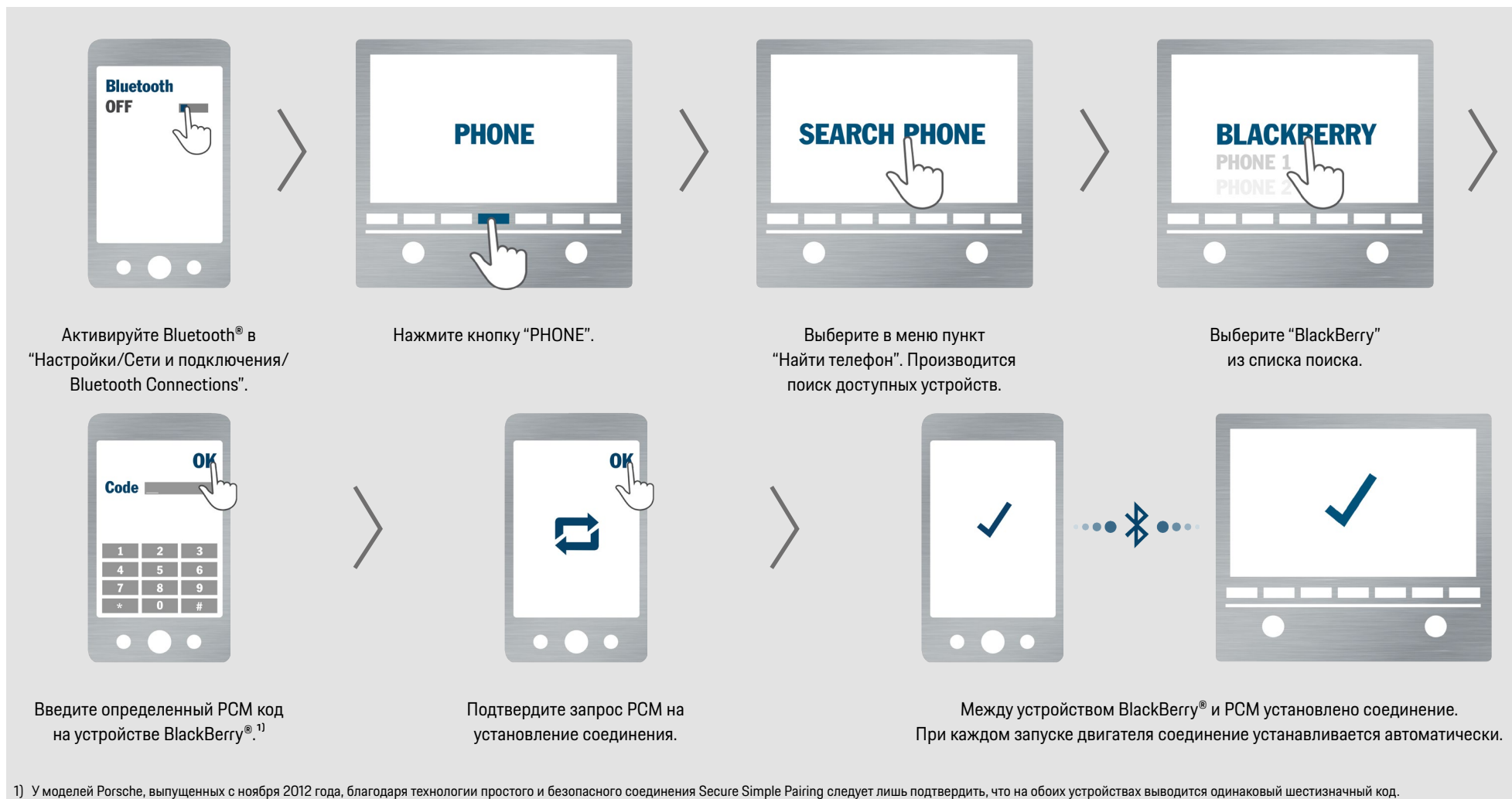
Подтвердите на BlackBerry® запрос CDR на установление соединения. Убедитесь, что напротив "Do not ask this question again" (не задавать этот вопрос снова) стоит галочка.

Этап 9

Теперь устройство BlackBerry® соединено через Bluetooth® с CDR. Соединение устанавливается автоматически при каждом запуске двигателя.

Подключение устройств BlackBerry®

Подключение к РСМ



Подключение устройств BlackBerry®

Подключение к РСМ

Этап 1

В меню устройства BlackBerry® выберите пункт "Настройки/Сети и подключения/Bluetooth Connections" и активируйте Bluetooth®.

Этап 2

Нажмите кнопку "PHONE" на РСМ. Для ускорения поиска РСМ и обеспечения доступа к внешней SIM имеется возможность активировать режим готовности BlackBerry®.

Этап 3

Выберите в меню РСМ пункт "Найти телефон" (найти телефон) и при необходимости выберите в следующем окне пункт "New mobile phone" (новый мобильный телефон). Производится поиск до сих пор неизвестных мобильных телефонов с Bluetooth®. После поиска доступные устройства выводятся в списке.

Этап 4

Выберите BlackBerry® из списка поиска РСМ.

Этап 5

Введите на BlackBerry® определенный РСМ код Bluetooth®. После окончания ввода подключение завершено. РСМ в моделях Porsche, выпущенных с ноября 2012 года, поддерживает технологию простого и безопасного соединения Secure Simple Pairing. Здесь вместо ввода кода Bluetooth® достаточно лишь подтвердить, что предложенный шестизначный код одинаков на обоих устройствах.

Этап 6

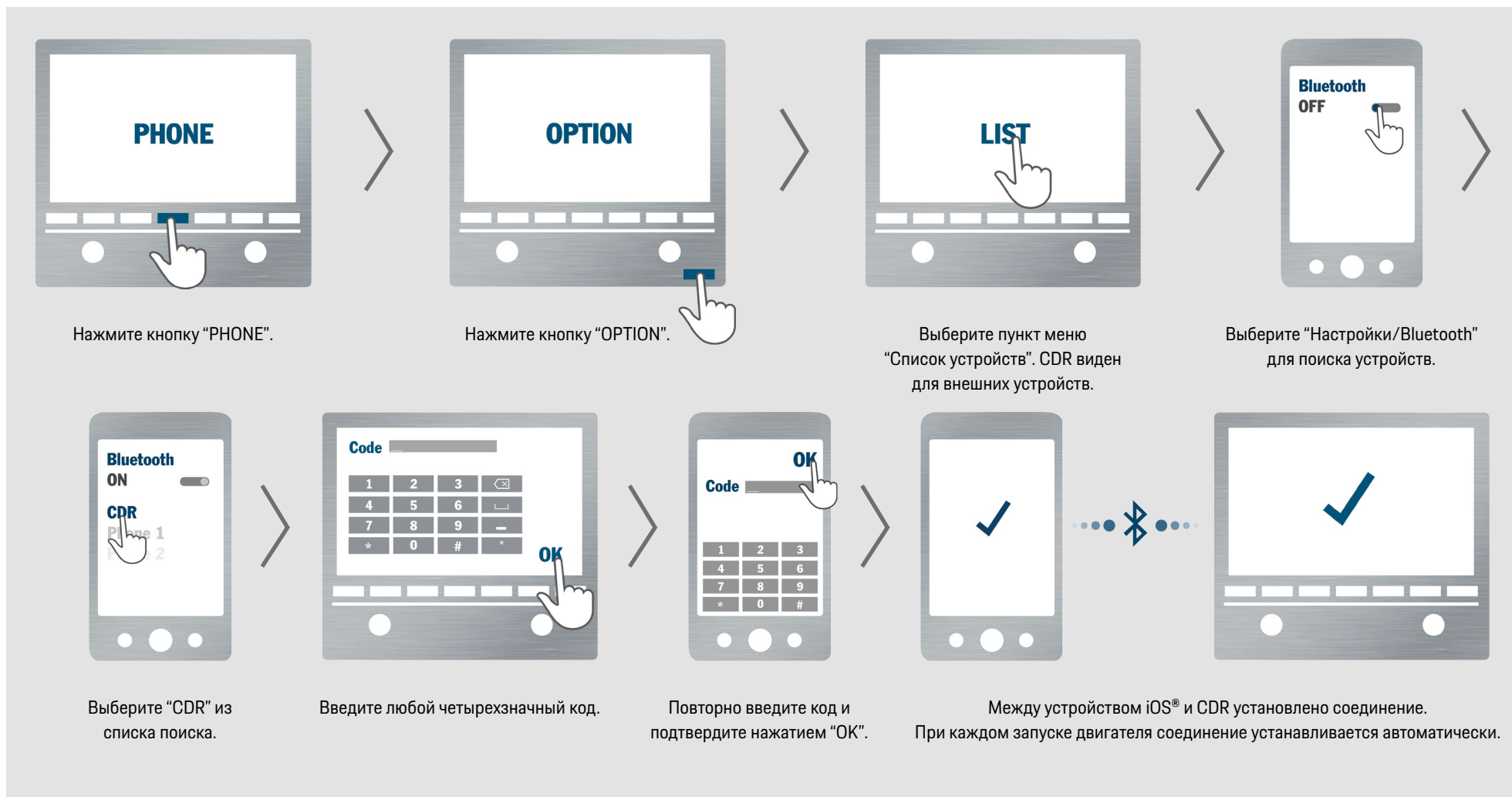
Подтвердите на BlackBerry® запрос РСМ на установление соединения. Убедитесь, что напротив "Do not ask this question again" (не задавать этот вопрос снова) стоит галочка.

Этап 7

Теперь устройство BlackBerry® соединено через Bluetooth® с РСМ. Соединение устанавливается автоматически при каждом запуске двигателя.

Подключение устройств iOS®

Подключение к CDR



Подключение устройств iOS®

Подключение к CDR

Этап 1

Нажмите кнопку "PHONE" на CDR.

Этап 2

Нажмите кнопку "OPTION" на CDR.

Этап 3

Выберите в меню CDR пункт "Список устройств". CDR теперь виден для внешних устройств.

Этап 4

Выберите на устройстве iOS® пункт меню "Настройки/Bluetooth". Устройство iOS® начинает искать рядом с собой устройства Bluetooth®.

Этап 5

Выберите "CDR" из списка поиска устройства iOS®. Теперь на CDR появляется запрос, который должен быть подтвержден.

Этап 6

На CDR появляется цифровая клавиатура, с которой следует ввести любой четырехзначный код Bluetooth® (например, "0000") и подтвердить его ввод нажатием "OK".

Этап 7

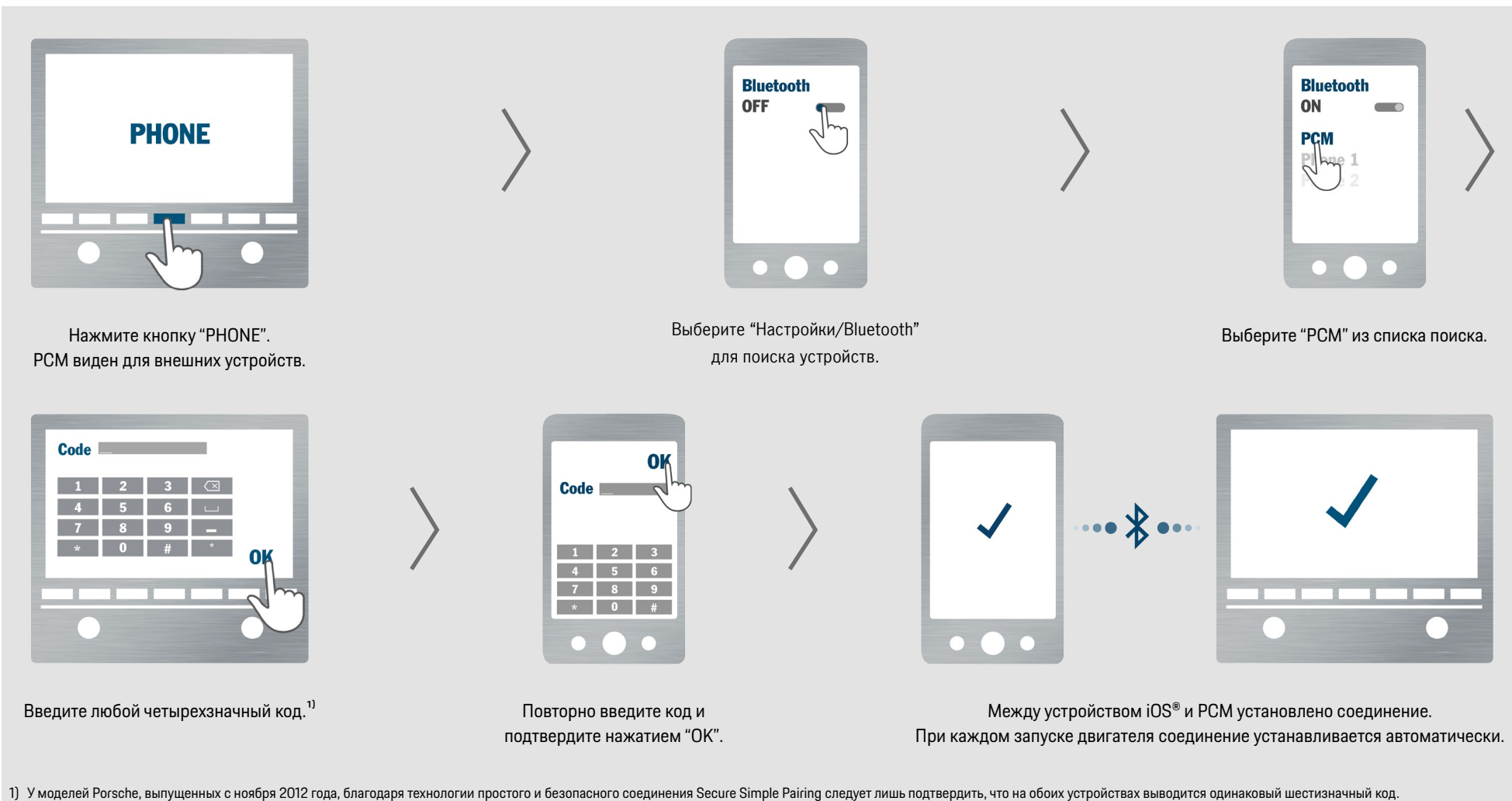
Теперь тот же самый код Bluetooth® следует ввести на устройстве iOS® и подтвердить ввод нажатием "OK". После этого подключение завершено.

Этап 8

Теперь устройство iOS® соединено через Bluetooth® с CDR. Соединение устанавливается автоматически при каждом запуске двигателя.

Подключение устройств iOS®

Подключение к PCM



Подключение устройств iOS®

Подключение к РСМ

Этап 1

Нажмите кнопку "PHONE" на РСМ.
РСМ теперь виден для внешних устройств.

Этап 2

Выберите на устройстве iOS® пункт меню "Настройки/Bluetooth". Устройство iOS® начинает искать рядом с собой устройства Bluetooth®.

Этап 3

Выберите "РСМ" из списка поиска устройства iOS®.

Этап 4

На РСМ появляется цифровая клавиатура, с которой следует ввести любой четырехзначный код Bluetooth® (например, "0000") и подтвердить его ввод нажатием "OK". РСМ в моделях Porsche, выпущенных с ноября 2012 года, поддерживает технологию простого и безопасного соединения Secure Simple Pairing. Здесь вместо ввода кода Bluetooth® достаточно лишь подтвердить, что предложенный шестизначный код одинаков на обоих устройствах. В этом случае этап 5 не требуется.

Этап 5

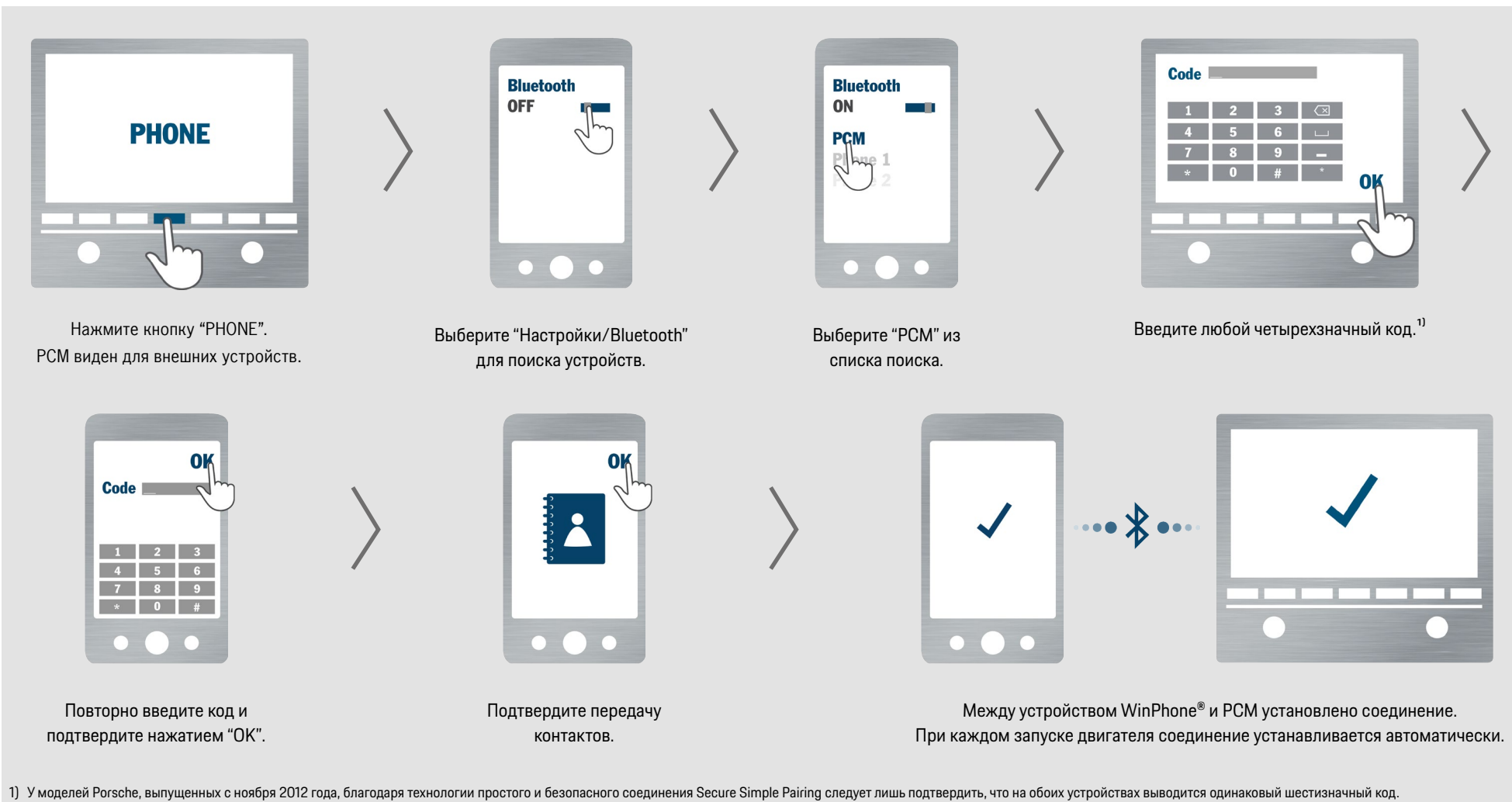
Теперь тот же самый код Bluetooth® следует ввести на устройстве iOS® и подтвердить ввод нажатием "OK". После этого подключение завершено.

Этап 6

Теперь устройство iOS® соединено через Bluetooth® с РСМ. Соединение устанавливается автоматически при каждом запуске двигателя.

Подключение устройств WinPhone®

Подключение к РСМ



Подключение устройств WinPhone®

Подключение к РСМ

Этап 1

Нажмите кнопку "PHONE" на РСМ.
РСМ теперь виден для внешних устройств.

Этап 2

Выберите на устройстве WinPhone® пункт меню "Настройки/Bluetooth". Устройство WinPhone® начинает искать рядом с собой устройства Bluetooth®.

Этап 3

В списке поиска устройства WinPhone® выберите "РСМ".

Этап 4

На РСМ появляется цифровая клавиатура, с которой следует ввести любой четырехзначный код Bluetooth® (например, "0000") и подтвердить его ввод нажатием "OK". РСМ в моделях Porsche, выпущенных с ноября 2012 года, поддерживает технологию простого и безопасного соединения Secure Simple Pairing. Здесь вместо ввода кода Bluetooth® достаточно лишь подтвердить, что предложенный шестизначный код одинаков на обоих устройствах. В этом случае этап 5 не требуется.

Этап 5

Теперь тот же самый код Bluetooth® следует ввести на устройстве WinPhone® и подтвердить ввод нажатием "OK". После этого подключение завершено.

Этап 6

Подтвердите запрос устройства WinPhone® на разрешение передачи контактов на РСМ.

Этап 7

Теперь устройство WinPhone® соединено через Bluetooth® с РСМ. Соединение устанавливается автоматически при каждом запуске двигателя.

Полезные советы для подключения

Возможные причины сбоев в подключении

Со стороны CDR/PCM:

- Может случиться так, что из-за неблагоприятных внешних условий мобильный телефон не отображается в списке поиска CDR/PCM. В этом случае Вы можете запустить процесс подключения также с мобильного телефона.
- Проблемы с подключением по Bluetooth® в сочетании с AUX-BT могут быть вызваны в том числе параллельной работой телефона и аудиопрофилей или последовательностью их соединения. В данном случае может оказаться целесообразным снова деактивировать функцию AUX-BT, выбрав "DISC/OPTION/SET DISC/AUX", чтобы восстановить возможность стабильной и надежной работы функций телефона.
- CDR/PCM не должны быть связаны с другим мобильным телефоном.

- Очень редко может случиться так, что CDR/PCM "забывает" информацию о подключении, и в результате соединение устройств оказывается невозможным. В этом случае удалите запись в автомобиле и снова выполните подключение.
- Если стереть список устройств в CDR/PCM, то это ускорит процесс поиска телефона.

Со стороны мобильного телефона:

- При подключении мобильных телефонов рекомендуется запускать поиск устройства с самого мобильного телефона.
- Для ввода кода Bluetooth® у пользователя есть 30 секунд. Если он не успеет ввести код за отведенное время, подключение придется выполнять заново. Для этого следует снова выбрать CDR/PCM в списке выбора мобильного телефона.

- Бывают ситуации, когда мобильный телефон не позволяет установить соединение, так как он находится в нерабочем состоянии. Выключение и повторное включение мобильного телефона позволяет обычно вернуть телефон в нормальное рабочее состояние.
- Некоторые мобильные телефоны позволяют пользователю выбирать поддерживаемые профили Bluetooth®. Однако при этом также возможны случаи, когда сделанный выбор теряется из памяти и установление соединения оказывается невозможным. В большинстве случаев данная проблема может быть устранена повторным созданием профилей Bluetooth®.
- Некоторые модели телефонов реагируют на запрос о подключении от CDR/PCM только тогда, когда их экран активен и на нем видна индикация.

- В очень редких случаях информацию о подключении может "забыть" мобильный телефон, и поэтому установление соединения между устройствами оказывается невозможным. В этом случае удалите запись в мобильном телефоне и снова выполните подключение.
- У некоторых моделей телефонов каждый запрос о подключении от автомобиля должен быть подтвержден нажатием кнопки. Если этого подтверждения не последует, соединение не устанавливается.

Полезные советы для подключения

Возможные причины сбоев в подключении

Со стороны устройств Android®:

- У некоторых устройств Android® запрос на подтверждение передачи телефонной книжки и списков вызова выводится только в виде символа на экране мобильного телефона.

Со стороны устройств BlackBerry®:

- BlackBerry® не появляется в списке поиска CDR из-за повышенного уровня безопасности. Поэтому в этом случае поиск следует запустить с мобильного телефона.
- На более старых устройствах во время поиска с PCM на экране BlackBerry® может появиться запрос на ввод "Passkey for PCM". Этот запрос можно игнорировать или отменить нажатием кнопки "Back" на BlackBerry®.

Со стороны устройств iOS®:

- Функция Bluetooth® у устройства iOS® сконфигурирована таким образом, что поиск устройства обычно должен запускаться с устройства iOS®.
- Если устройство iOS® было подключено к PCM и информация о подключении была удалена на PCM, то ошибка в программном обеспечении устройства iOS® не позволяет осуществить с устройства iOS® запуск подключения с PCM. В этом случае необходимо удалить соответствующую запись в устройстве iOS® и заново выполнить подключение.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по Bluetooth®

Что такое Bluetooth®?

Bluetooth® – это промышленный стандарт беспроводной передачи данных между электронными устройствами на коротких расстояниях до 10 метров. Он обеспечивает беспроводную коммуникацию мобильных и стационарных электронных устройств, выступая в качестве интерфейса.

Когда технология Bluetooth® будет доступна в моем автомобиле?

Технология Bluetooth® предлагается уже во всех современных моделях Porsche. Для использования данной технологии требуется лишь заказать опциональную подготовку для мобильного телефона или телефонный модуль¹⁾ (только для PCM).

Какие функции позволяет реализовать Bluetooth® в автомобилях Porsche выпуска с ноября 2012 года?

В автомобилях Porsche, выпущенных с ноября 2012 года, возможна передача SMS-сообщений и сообщений электронной почты с мобильного телефона на PCM. Эта функция позволяет клиенту читать на экране PCM сообщения из памяти мобильного телефона. Для пользования данной функцией необходимо, чтобы мобильный телефон клиента поддерживал Bluetooth® Message Access Profile (MAP).

Среди других функций, которыми позволяет воспользоваться Bluetooth®, веб-радио, онлайн-информация о погоде и онлайн-поиск интересующих Вас объектов в сочетании с опциональными онлайн-услугами. Для пользования всеми этими функциями необходим

современный телефон на платформе Android® с соответствующим приложением (Aha Radio). Устройства iOS® также позволяют пользоваться данными функциями. Однако они должны быть подключены к автомобилю с помощью кабеля.

Также был упрощен процесс подключения. Совместимые мобильные телефоны позволяют использовать технологию Secure Simple Pairing.

Какой профиль используется, если мой мобильный телефон поддерживает как SIM-Access Profile (SAP), так и Handsfree Profile (HFP)?

Если мобильный телефон поддерживает SIM-Access Profile (SAP), то PCM пытается соединиться с ним. Если попытка подключения не удается или профиль не поддержива-

ется, осуществляется соединение через Handsfree Profile (HFP). Это также происходит во время ведущегося разговор или при отключении внешнего доступа к SIM на мобильном телефоне.

Имеется особый случай, когда мобильный телефон дополнительно позволяет передавать сообщения через Message Access Profile (MAP) или на нем установлено приложение Aha Radio. Тогда предпочтение отдается соединению с использованием Handsfree Profile (HFP), так как по техническим причинам только в этом случае будет возможна передача и использование новых функций Aha Radio на PCM.

1) У моделей Panamera в состав PCM с телефонным модулем входит трубка Bluetooth®.

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по Bluetooth®

Как мне узнать, что мой мобильный телефон поддерживает SIM-Access Profile (SAP)?

Информация о поддерживаемых профилях всегда содержится в руководстве по их эксплуатации. На PCM в списке устройств в меню "Device details" также выводится информация о поддерживаемых мобильных телефонах.

Как мне узнать, по какому профилю – SIM-Access Profile (SAP) или Handsfree Profile (HFP) – подключен мой мобильный телефон?

Профиль отображается в списке устройств Bluetooth® ("PHONE/OPTION/SET PHONE/Bluetooth settings/Список устройств") на странице подключенного устройства под именем устройства.

Почему мой мобильный телефон подключается с использованием Handsfree Profile (HFP), хотя он также поддерживает SIM-Access Profile (SAP)?

Для этого может быть несколько причин:

- В тех случаях, когда мобильный телефон предлагает возможность передачи сообщений с использованием Message Access Profile (MAP) или пользования Aha Radio, предпочтение при установлении соединения отдается Handsfree Profile (HFP).
- Система была запущена во время ведения разговора.
- Отключен внешний доступ к SIM на мобильном телефоне.
- Внешний доступ к SIM для мобильного телефона был намеренно отключен на PCM.

- Некоторые мобильные телефоны не позволяют при действующем соединении A2DP (AUX-BT) устанавливать подключение с использованием SIM-Access Profile (SAP). Эта проблема может быть решена путем выключения и повторного включения функции Bluetooth® на PCM.
- Если подключение осуществляется с мобильного телефона, установление соединения с использованием SIM-Access Profile (SAP) невозможно. В этом случае соединение всегда устанавливается с использованием Handsfree Profile (HFP).

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по мобильному телефону

Могу ли я использовать подготовку для мобильного телефона также и для телефона, не поддерживающего Bluetooth®?
Нет, к сожалению, это невозможно.

Можно ли использовать подготовку для мобильного телефона в сочетании с любыми телефонами, поддерживающими Bluetooth®?

Ваш мобильный телефон должен поддерживать Bluetooth® Handsfree Profile (HFP).

Почему мобильные телефоны отличаются по принципам управления и объему функций?

Реализация стандарта Bluetooth® у различных производителей, в различных моделях телефонов и даже в одинаковых моделях с разной прошивкой осуществляется по-разному. Поэтому работа Вашего мобильного телефона в автомобиле может отличаться от других

телефонов, а Вы не можете воспользоваться некоторыми возможностями, предлагаемыми Вашим CDR/PCM с подготовкой для мобильного телефона.

Почему так важна прошивка мобильного телефона?

Новая прошивка для мобильных телефонов позволяет не только использовать новые функции, но и исправляет ошибки прежних версий. Поэтому Вам надо следить за тем, чтобы прошивка Вашего телефона соответствовала самому современному уровню.

Могу ли я отключить видимость мобильного телефона после процесса подключения?

Да. Видимость необходима только для подключения, которое необходимо выполнить только один раз перед установлением первого соединения. Включить и выключить видимость можно в "PHONE/OPTION/SET PHONE/Bluetooth settings".

Могу ли я подключить к автомобилю второй мобильный телефон?

Да. Но для подключения другого мобильного телефона с Bluetooth® необходимо прекратить соединение с первым телефоном.

Нужен ли держатель для телефона при пользовании подготовкой для мобильного телефона?

Для пользования мобильным телефоном с Bluetooth® вместе с подготовкой для мобильно-го телефона держатель не требуется. Тем не менее использование держателя рекомендуется, так как внешняя антенна автомобиля улучшает телефонный прием, а аккумулятор мобильного телефона подзаряжается от автомобиля.

Что происходит, если в автомобиле одновременно находятся несколько мобильных телефонов?

Подготовка для мобильного телефона может быть соединена всегда только с одним мобильным телефоном. Однако Вы можете подключить в автомобиле до 5 устройств и затем осуществлять переключение между ними. При включении системы автоматически производится поиск телефона, с которым соединение было установлено в последнюю очередь. Если через 15 секунд это устройство не будет найдено, система осуществляет поиск других подключенных мобильных телефонов.

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по мобильному телефону

Можно ли отправлять SMS-сообщения с использованием подготовки для мобильного телефона?

Нет. Хотя в новых автомобилях, выпущенных с ноября 2012 года, прием SMS-сообщений через Message Access Profile (MAP) возможен, отправка SMS-сообщений с использованием подготовки для мобильного телефона не поддерживается.

Где я могу найти более подробную информацию о процессе подключения и пользовании подготовкой для мобильного телефона?

Более подробную информацию о пользовании подготовкой для мобильного телефона Вы найдете в руководстве по эксплуатации CDR/PCM.

К кому я могу обратиться в случае возникновения проблем с мобильным телефоном с Bluetooth®?

В случае возникновения вопросов по Вашему мобильному телефону обращайтесь к продавцу или провайдеру мобильной связи, у которого Вы приобрели устройство. При этом действуют условия соответствующего производителя телефона.

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

По CDR с подготовкой для мобильного телефона

Какие функции поддерживаются в CDR при соединении через подготовку для мобильного телефона?

Поддерживаемый объем функций сильно варьируется в зависимости от мобильного телефона. Подготовка для мобильного телефона в CDR поддерживает следующие функции:

- Подключение мобильного телефона с поиском, инициируемым из автомобиля или с мобильного телефона
- Автоматическое установление соединения подключенного устройства при включении системы
- Базовые телефонные функции (вызов, прием вызова, ведение разговора и завершение вызова)
- Громкая связь через динамики аудиосистемы автомобиля
- Индикация статуса, например название сети и качество сигнала
- Передача записей телефонной книжки и списков вызова из мобильного телефона
- Передача сигналов DTMF

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

По РСМ с подготовкой для мобильного телефона

Какие функции поддерживаются в РСМ при соединении через подготовку для мобильного телефона?

Поддерживаемый объем функций сильно варьируется в зависимости от мобильного телефона. Подготовка для мобильного телефона в РСМ поддерживает следующие функции:

- Подключение мобильного телефона с поиском, иницируемым из автомобиля или с мобильного телефона
- Автоматическое установление соединения подключенного устройства при включении системы
- Базовые телефонные функции (вызов, прием вызова, ведение разговора и завершение вызова)
- Громкая связь через динамики аудиосистемы автомобиля
- Индикация статуса, например название сети и качество сигнала

- Передача записей телефонной книжки и списков вызова из мобильного телефона
- Передача SMS-сообщений и сообщений электронной почты
- Передача сигналов DTMF
- Инициализация и завершение второго вызова, переключение между собеседниками и конференц-связь
- Опциональные онлайн-услуги и приложение Aha Radio в устройстве Android® или iOS® позволяют пользоваться другими сервисами (интернет-радио, онлайн-информация о погоде, онлайн-поиск)

Почему я не могу изменить звонок в РСМ?

Эта настройка отключена для всех моделей телефонов, которые могут передавать свой звонок через Bluetooth® на РСМ. В этом случае РСМ звонит, как Ваш мобильный телефон. Изменять звонок следует не на РСМ, а на мобильном телефоне.

Почему мой РСМ не звонит при поступлении вызова?

Это может случиться, если Вы пользуетесь мобильным телефоном, который передает свой звонок через Bluetooth® на РСМ. Если на Вашем телефоне выбрана функция "Без звука" или "Совещание", не звонит ни Ваш телефон, ни РСМ.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по РСМ с телефонным модулем

Чем отличается РСМ с телефонным модулем¹⁾ от РСМ с подготовкой для мобильного телефона?

РСМ с телефонным модулем¹⁾ представляет собой стационарный автомобильный телефон, которому для телефонной связи необходима SIM-карта. Эту SIM-карту можно вставить непосредственно в РСМ или же в мобильный телефон. Во втором случае доступ к карте осуществляется через Bluetooth® SIM-Access Profile (SAP).

С какими мобильными телефонами может работать РСМ с телефонным модулем¹⁾?

В принципе, со всеми мобильными телефонами, которые поддерживают хотя бы Handsfree Profile (HFP).

Можно ли одновременно пользоваться двумя SIM-картами?

Нет, это невозможно.

Какие функции поддерживает РСМ с телефонным модулем¹⁾?

- Подключение мобильного телефона с Bluetooth® с поиском, инициируемым из автомобиля
- Автоматическое установление соединения подключенного устройства при включении системы
- Базовые телефонные функции (вызов, прием вызова, ведение разговора и завершение вызова)
- Громкая связь через динамики аудиосистемы автомобиля
- Индикация статуса, например название сети и качество сигнала
- Передача записей телефонной книжки из мобильного телефона (контакты на SIM-карте и контакты из адресной книжки устройства) или со вставленной SIM-карты
- Передача списков вызова из мобильного телефона
- Ведение списков вызова

- Передача сообщений электронной почты и SMS-сообщений из мобильного телефона через Bluetooth® Message Access Profile (MAP, только в режиме HFP)
- Отправка и прием SMS (не в режиме HFP)
- Передача сигналов DTMF
- Инициализация и завершение второго вызова, переключение между собеседниками и конференц-связь
- Пользование трубкой Bluetooth® для ведения конфиденциальных разговоров (не в режиме HFP)
- Пользование наушниками Bluetooth® (опция, не в режиме HFP)

Можно ли во время разговора вынуть ключ из замка зажигания?

Да. Во время разговора Вы можете выключить двигатель и вынуть ключ из замка зажигания. РСМ остается включенным до тех пор, пока разговор не будет прекращен Вами или Вашим собеседником. Если Ваш мобильный телефон соединен с РСМ через Handsfree

Profile (HFP), Вы можете, выключив двигатель, перевести разговор на мобильный телефон и продолжить его за пределами автомобиля.

Можно ли звонить с помощью трубки Bluetooth® за пределами автомобиля?

Трубка Bluetooth®, входящая в состав РСМ с телефонным модулем¹⁾, предназначена для использования в салоне автомобиля. За пределами автомобиля вести разговор можно только в непосредственной близости от него.

Можно ли пользоваться трубкой, если мобильный телефон соединен с использованием Handsfree Profile (HFP)?

При наличии телефонного модуля¹⁾ трубкой Bluetooth® можно пользоваться только в том случае, если мобильный телефон соединен с использованием SIM-Access Profile (SAP).

1) У моделей Panamera в состав РСМ с телефонным модулем входит трубка Bluetooth®.

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по PCM с телефонным модулем

Можно ли перенести телефонную книжку в PCM с телефонным модулем¹⁾?

Да. Контакты телефонной книжки с установленной в PCM SIM-карты или с подключенного по Bluetooth® мобильного телефона передаются в PCM после каждого включения системы.

Почему мой номер видят другие, хотя на моем мобильном телефоне включена функция запрета на передачу номера?

Настройка функции передачи номера зависит от устройства. Если Ваш мобильный телефон соединен с PCM с использованием SIM-Access Profile (SAP), то Вы пользуетесь только SIM-картой своего телефона. А сама телефонная связь осуществляется через PCM. Но у Вас есть возможность отключить функцию передачи номера также и в PCM ("PHONE/OPTION/SET PHONE/Call settings").

Можно ли отправлять и принимать SMS с помощью PCM с телефонным модулем¹⁾?

Да. PCM с телефонным модулем¹⁾ позволяет отправлять и принимать SMS.

Почему я не могу видеть в автомобиле все SMS с мобильного телефона?

Bluetooth® SIM-Access Profile (SAP), который используется для реализации функции SMS, обеспечивает доступ к SIM-карте подключенного мобильного телефона. Поэтому в автомобиле видны только те SMS, которые сохранены на SIM-карте.

Почему после прекращения соединения с использованием функции SIM-Access я не вижу на своем мобильном телефоне SMS, полученные мною в автомобиле?

Мобильные телефоны часто показывают только сообщения, сохраненные в памяти самого телефона. В таком случае полученное в автомобиле сообщение не выводится в списке сообщений мобильного телефона, так как эти SMS в любом случае сохраняются на SIM-карте, а не в памяти телефона.

Если я стираю SMS в автомобиле, оно автоматически стирается также из телефона?

Да. Стертое в PCM сообщение SMS физически стирается с SIM-карты мобильного телефона.

Может ли PCM с телефонным модулем¹⁾ принимать также MMS?

Нет. PCM с телефонным модулем¹⁾ не поддерживает прием мультимедийных сообщений MMS.

Можно ли пользоваться телефонными функциями устройства iOS® по USB-кабелю без Bluetooth®-подключения?

Нет. Вне зависимости от возможности пользования другими функциями в результате соединения по USB-кабелю, устройство iOS® для использования телефонных функций должно быть дополнительно подключено к PCM через Bluetooth®-соединение.

¹⁾ У моделей Panamera в состав PCM с телефонным модулем входит трубка Bluetooth®.

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по передаче данных

Возможен ли доступ с CDR/PCM к сохраненным в мобильном телефоне контактам телефонной книжки и спискам вызова?

Доступ к телефонной книжке и спискам вызова мобильного телефона зависит от объема его функций. У некоторых устройств, например, доступ к сохраненным в памяти самого устройства контактам (адресная книжка) невозможен. Другие телефоны передают эту информацию, но лишь один телефонный номер на имя. Также возможна ситуация, когда пользователю следует подтвердить запрос PCM нажатием кнопки на мобильном телефоне. Если подтверждения нет, не передаются ни телефонная книжка, ни список вызова.

Есть ли разница между CDR и PCM в процедуре передачи телефонной книжки и списков вызова?

Да. В случае с CDR контакты из телефонной книжки и списки вызова передаются только из памяти мобильного телефона. А в случае с PCM передаются данные как из памяти мобильного телефона, так и с SIM-карты. Однако передача данных из мобильного телефона зависит от самого устройства.

Почему моя телефонная книжка не отображается в автомобиле?

Передача и отображение телефонной книжки в PCM зависит от Вашего мобильного телефона. Просьба обратить внимание на следующее:

- На PCM отображаются только те контакты, за которыми закреплен хотя бы один телефонный номер.
- Максимальное количество телефонных номеров, которые могут отображаться на PCM в автомобиле, составляет 2500. В случае с CDR максимальное количество контактов из телефонной книжки зависит от поддерживаемых мобильным телефоном профилей Bluetooth®.
- Некоторые мобильные телефоны сортируют номера по принципу "Имя, фамилия", а некоторые – "Фамилия, имя". Тем самым сортировка в телефонной книжке в PCM может отличаться от сортировки в мобильном телефоне.
- Некоторые модели телефонов позволяют передавать только один номер на имя. В этих случаях часто отсутствует информация о типе номера.
- У некоторых мобильных телефонов могут возникать проблемы с передачей данных, содержащих специальные символы.
- Контакты могут дублироваться, если они сохранены как в памяти телефона, так и на SIM-карте.
- Может случиться так, что телефонная книжка в PCM окажется пустой, потому что мобильный телефон подтвердил передачу данных, но не отправил их.
- Связанные контакты отображаются на мобильном телефоне однократно, но они все передаются на PCM. Так как PCM не поддерживает работу со связанными контактами, все они отображаются по отдельности.

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по передаче данных

Какое максимальное количество контактов можно передать в CDR?

У CDR есть возможность автоматически передавать телефонную книжку из мобильного телефона, если последний поддерживает Phone Book Access Profile. В этом случае можно сохранить в памяти CDR максимум 600 записей (каждая с 3 номерами). Если мобильный телефон не поддерживает Phone Book Access Profile, пользователь может передать в телефонную книжку CDR максимум 100 контактов с тремя номерами каждый.

Какое максимальное количество контактов можно передать в РСМ?

Память телефонной книжки в РСМ рассчитана максимум на 2500 телефонных номеров. Если какой-либо контакт содержит несколько номеров, то количество возможных записей соответствующим образом сокращается. Если телефонная книжка мобильного теле-

фона содержит более 2500 номеров, то на РСМ будут отображаться только первые 2500 номеров.

Могу ли я из автомобиля редактировать или добавлять записи в мою телефонную книжку?

Нет. Вы должны изменять свои записи на самом мобильном телефоне. Но потом с помощью функции "Transfer phone book" Вы можете передать в автомобиль измененную телефонную книжку и сразу же пользоваться ей.

Можно ли предотвратить автоматическую передачу телефонной книжки в РСМ?

Да. Телефонная книжка и списки вызова передаются только тогда, когда отмечена галочкой позиция "Auto-Update" в меню "PHONE/OPTION/SETPHONE/Phone book settings".

Сколько записей из списка вызовов мобильного телефона могут быть переданы в CDR?

CDR может принять максимум последние 10 набранных номеров и 20 принятых вызовов. При этом звонки с одного и того же телефона или вызовы на один и тот же телефон всегда объединяются в одну запись.

Сколько записей из списка вызовов мобильного телефона могут быть переданы в РСМ?

РСМ может принять максимум 60 записей из списка вызова. При этом звонки с одного и того же телефона или вызовы на один и тот же телефон всегда объединяются в одну запись.

Почему некоторые записи в списке вызова отображают время звонка, а некоторые нет?

Передача времени вызова поддерживается не всеми мобильными телефонами. Если эта информация отсутствует, вызов после пере-

дачи из мобильного телефона отображается в списке РСМ без указания времени. Если во время поездки поступит вызов, он будет снабжен временем по данным РСМ и будет выведен на верхней позиции в списке вызовов РСМ.

Если мобильный телефон подключен с использованием SIM-Access Profile (SAP), то вызовы, которые были сделаны во время доступа к внешней SIM, не будут зафиксированы мобильным телефоном и не сохранятся в его памяти.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по передаче данных

Что я должен сделать, чтобы пользоваться передачей звука по Bluetooth® (AUX-BT)?

Передача потокового аудио через Bluetooth® должна быть сначала активирована настройкой (AUX-BT) в меню "DISC/OPTION/SET DISC/AUX". Мобильные телефоны, которые поддерживают соответствующие профили (A2DP/AVRCP), подключаются по этим профилям автоматически после каждого включения. Об установлении соединения свидетельствует дополнительный источник AUX-BT в меню "DISC".

Какие функции поддерживаются при передаче звука по Bluetooth® (AUX-BT)?

Поддерживаемые функции определяются возможностями, реализованными в мобильном устройстве. Если устройство не поддерживает AVRCP, функциями воспроизведения следует управлять на самом устройстве.

Минимальный объем функций на базе AVRCP (версия 1.0) включает в себя "Начать воспроизведение", "Пауза", "Следующая запись" и "Предыдущая запись". Некоторые устройства дополнительно поддерживают перемотку вперед и назад (управление кнопками со стрелками на PCM). Более новые устройства с версией 1.3 поддерживают уже передачу названия записи и частично других метаданных, как исполнитель и альбом, а также включение аудиоплеера при выборе соответствующего источника AUX-BT на PCM.

Почему существуют различные меню для AUX-BT?

Различия в меню объясняются различным объемом функций версий AVRCP. Устройства с поддержкой AVRCP1.0 управляются только кнопками со стрелками. Если устройство поддерживает AVRCP1.3, то PCM использует расширенное меню, в котором отображаются переданные мета-данные (название, исполнитель и альбом) при условии, что устройство (плеер Bluetooth® или мобильный телефон) также поддерживают эти возможности.

Почему в расширенном варианте меню AUX-BT не отображаются мета-данные (название, исполнитель, альбом)?

Есть устройства, которые не передают метаданные, хотя они и сообщают о поддержке AVRCP1.3. В этих случаях соответствующие области в PCM остаются пустыми.

Почему после включения системы источник AUX-BT не активен?

Источнику AUX-BT сначала всегда необходимо соединение по Bluetooth® с соответствующим мобильным телефоном или плеером Bluetooth®. Это соединение после включения PCM доступно не сразу, так как сначала устанавливается соединение по телефонным профилям (SIM-Access Profile (SAP) или Handsfree) и только потом по аудио-профилям (A2DP, AVRCP). Если используется плеер Bluetooth® без функции телефона, то после включения системы его следует всегда подключать вручную.

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по передаче данных

Почему отсутствует воспроизведение звука, хотя источник AUX-ВТ активирован?

- Многие устройства не допускают дистанционного включения аудиоплеера. В этом случае необходимо вручную включить плеер на мобильном телефоне. После этого можно будет управлять аудиоплеером с РСМ.
- В мобильном телефоне нет карты памяти, или музыка не находится в ожидаемой директории карты памяти. Как следствие, данные не могут быть найдены мобильным телефоном.
- У некоторых мобильных телефонов или плееров Bluetooth® громкость воспроизводимой РСМ музыки зависит от настройки громкости на мобильном устройстве.

- В простых системах для управления функциями "Воспроизведение" и "Пауза" используется одинаковая команда. Информация об актуальном состоянии плеера отсутствует. Поэтому может случиться так, что плеер остановлен, хотя он должен играть.

Почему в некоторых ситуациях возникают проблемы с передачей потокового аудио через AUX-ВТ?

В некоторых ситуациях качество потокового аудио через AUX-ВТ может быть ухудшено из-за ограниченной ширины полосы пропускания Bluetooth®. Обычно это происходит при поиске новых устройств, а также при подключении и повторном подключении устройств. Не исключено, что ситуацию может улучшить удаление ненужных мобильных телефонов из списка устройств РСМ.

Какой объем функций поддерживается при использовании электронной почты и SMS?

При использовании электронной почты и SMS поддерживается возможность чтения сообщений (электронной почты и SMS), которые сохранены в памяти смартфона и переданы на РСМ через Bluetooth® Message Access Profile (MAP). Поддерживается только чтение сообщений. Отображается только ящик входящей почты поддерживаемого аккаунта.

Все сообщения электронной почты сортируются по дате и отображаются в виде списка на РСМ. После прочтения сообщений электронной почты они помечаются как прочитанные на смартфоне. РСМ может также зачитать сообщение вслух. На экране РСМ отображается только текстовая часть сообщения. Вложения и части сообщения с кодировкой HTML не поддерживаются РСМ и не отображаются.

Что мне нужно для передачи сообщений электронной почты и SMS с использованием Message Access Profile (MAP)?

Для использования этой функцией необходим автомобиль Porsche выпуска не ранее ноября 2012 года и мобильный телефон, который поддерживает Message Access Profile (MAP). Многие современные смартфоны поддерживают этот профиль, но часто лишь в отношении SMS. В этих случаях сообщения электронной почты не могут быть переданы на РСМ.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по передаче данных

В чем разница между передачей SMS через SIM-Access Profile (SAP) и передачей сообщений электронной почты и SMS через Message Access Profile (MAP)?

Между этими двумя методами существует принципиальная разница. Известная уже по прошлым моделям PCM передача SMS с использованием SIM-Access Profile (SAP) касается SMS, которые сохранены на SIM-карте мобильного телефона. Можно не только принимать и читать сообщения, но и отвечать на них и стирать. Кроме того, можно составить новое сообщение.

Однако доступ к сообщениям в самом мобильном телефоне отсутствует. Современные мобильные телефоны, как правило, сохраняют сообщения в своей памяти, что существенно ограничивает доступность сообщений.

Передача сообщений с использованием Message Access Profile (MAP) учитывает данное положение дел, позволяя передавать также сообщения из памяти мобильного телефона.

В отличие от описанного выше метода здесь поддерживаются как SMS, так и сообщения электронной почты. Однако в настоящее время PCM предлагает только возможность чтения сообщений.

Ответить на сообщение или стереть его невозможно. Обратите внимание, что по техническим причинам одновременное пользование SIM-Access Profile (SAP) и Message Access Profile (MAP) в настоящее время невозможно. Пользователь должен выбрать один из этих двух методов.

Сколько SMS и сообщений электронной почты могут быть переданы из мобильного телефона в PCM?

PCM может принять максимум 50 SMS и 100 сообщений электронной почты.

Почему с моего смартфона не скачиваются сообщения электронной почты?

Имеются устройства, которые поддерживают Message Access Profile (MAP), но лишь для передачи SMS или SMS/MMS. В этом случае на PCM сообщения электронной почты не передаются и соответствующий список остается пустым.

Почему я не вижу сообщений электронной почты и/или SMS от своего BlackBerry®?

По причинам обеспечения безопасности на корпоративных телефонах часто активирована функция шифрования данных.

Если подобное защищенное устройство подключить к PCM, а оно еще дополнительно находится в заблокированном состоянии, то по Bluetooth® не передается никаких сообщений на PCM, так как иначе это противоречило бы философии обеспечения безопасности BlackBerry®. В этом случае BlackBerry® следует сначала разблокировать и потом повторить попытку скачивания. В зависимости от версии программного обеспечения BlackBerry® перед повторным скачиванием необходимо полностью разъединить соединение по Bluetooth® и потом повторить попытку скачивания. Для этого следует нажать и некоторое время удерживать регулятор громкости (выключение устройства), а потом снова нажать регулятор громкости (включение устройства).

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по передаче данных

Почему с моего устройства iOS® не скачиваются никакие сообщения (SMS или электронной почты)?

Метод передачи сообщений с использованием Message Access Profile (MAP) в устройствах iOS® реализован иначе, чем у других смартфонов. Устройство iOS® при соединении с РСМ не позволяет скачивать сохраненные в памяти сообщения, а передает только те SMS, которые приходят на заблокированное устройство iOS® во время поездки. Кроме того, на устройстве iOS® необходимо разрешить передачу сообщений на РСМ.

Почему мои сообщения электронной почты отображаются не полностью?

Для сокращения объема передаваемых данных сообщения электронной почты загружаются с сервера электронной почты на мобильный телефон лишь частично. Затем пользователь может при необходимости подгрузить остальные сообщения. Кроме того, из-за ограниченной емкости памяти РСМ все сообщения электронной почты ограничены размером 5 килобайт. Весь контент, превышающий 5 килобайт, отрезается.

Почему я вижу сообщения электронной почты только с одного аккаунта, хотя у меня на мобильном телефоне их несколько?

Передача сообщений электронной почты на РСМ с нескольких аккаунтов не поддерживается многими смартфонами. Часто передаются только те сообщения, которые управляются приложением, разработанным самим изготовителем.

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по Aha Radio (только PCM)

Что мне нужно для пользования Aha Radio?

Пользоваться Aha Radio в настоящее время позволяют платформы iOS® и Android®. Для этого необходимы соответствующий смартфон (устройство iOS® начиная с iOS® 5, устройство Android® начиная с Android® 4.0) и приложение Aha Radio из соответствующего магазина (App Store для Apple® или Google Play® Store). После инсталляции приложения на смартфоне необходимо создать бесплатный личный аккаунт, где хранятся настройки, включая созданный Вами список предварительных установок.

Почему для пользования онлайн-услугами мне необходимо создавать аккаунт на сервере Aha Radio?

Использование онлайн-услуг персонализировано, чтобы пользователи могли слушать музыку, соответствующую их личному вкусу. Эти данные сохраняются на сервере Aha Radio, и при установлении соединения с сервером и доступе к услугам с PCM происходит обновление пользовательских данных в приложении. Передачи данных третьим лицам не происходит.

Как скачать приложение Aha Radio на мой мобильный телефон Android®? Как мне поддерживать приложение на самом актуальном уровне?

Приложение Aha Radio, как и любое другое приложение, может быть скачено из Google Play® Store. После ответа на вопросы, связанные с обеспечением безопасности, и создания аккаунта Вы можете сразу же пользоваться Aha Radio. Как и в случае с любыми другими приложениями Android®, напоминание об актуализации приложения производится автоматически системой Android®.

Есть ли у устройств Android® какие-либо ограничения на пользование Aha Radio через соединение по Bluetooth®?

Да. Устройства Android® для использования Aha Radio должны быть всегда подключены с использованием Handsfree Profile (HFP). При соединении через SIM-Access Profile (SAP) мобильный телефон передает свои права доступа к сети системе PCM и не имеет никакой связи с Интернетом, которое совершенно необходимо для Aha Radio.

О чем мне надо помнить при запуске приложения Aha Radio на устройстве Android®?

Приложение Aha Radio запускается автоматически, как только будет установлено соединение A2DP ("AUX-BT connected") и появляется затем как новый источник в меню "TUNER". Обратите внимание, что первоначальный запуск приложения, возможно, придется выполнить на мобильном телефоне вручную. При последующих включениях системы приложение автоматически соединяется с PCM. Обратите внимание, что функция AUX-BT на PCM может быть отключена. В этом случае соединения PCM с приложением Aha Radio не происходит. Просьба активировать AUX-BT на PCM в меню "MEDIA/OPTION/SET MEDIA/AUX".

Как скачать приложение Aha Radio на мое устройство iOS®? Как мне поддерживать приложение на самом актуальном уровне?

Приложение Aha Radio, как и любое другое приложение, может быть скачено из App Store. После ответа на вопросы, связанные с обеспечением безопасности, и создания аккаунта Вы можете сразу же пользоваться

Aha Radio. Напоминание об актуализации приложения в iOS® производится автоматически через App Store.

Есть ли у устройств iOS® какие-либо ограничения на пользование Aha Radio через соединение по Bluetooth®?

Да. Ограничения в операционной системе Apple ведут к тому, что функция AUX-BT должна быть отключена, если устройство iOS® подключено через кабель. В этом случае воспроизведение музыки с iPod® или Aha Radio осуществляется только через кабель.

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по Aha Radio (только PCM)

О чем мне надо помнить при запуске приложения Aha Radio на устройстве iOS®?

Приложение Aha Radio на устройстве iOS® запускается автоматически, как только устройство iOS® будет подключено к USB-разъему автомобиля, и появляется затем как новый источник в меню "TUNER". Следует обратить внимание на то, что устройство iOS® должно быть при этом разблокировано, а на дисплее должен отображаться главный экран (стартовая страница).

Чем позволяет пользоваться Aha Radio?

Приложение Aha Radio в Porsche позволяет Вам пользоваться следующими функциями:

→ Интернет-радио

Aha Radio отображается как дополнительный аудиосource в меню "TUNER". Как только будут установлены соединения между смартфоном и автомобилем, а

также с сервером Aha Radio, Вы можете выбрать источник Aha и затем сделать свой выбор из списка предустановленных программ. Этими программами являются станции интернет-радио, персонализированное радио (Slacker, только в США), подкасты или местные сервисы, как поиск гостиницы, ресторана или кафе (частично также только в США). Вы можете удалять из списка свои предустановки или добавлять в него новые из большого количества программ. Вы можете также связать свой аккаунт в Facebook или Twitter с Aha Radio и прослушивать актуальные сообщения. Подобное подключение следует выполнять самостоятельно на своем смартфоне. Обратите внимание, приложение не позволяет делать посты в Facebook или Twitter.

→ Онлайн-информация о погоде Если Ваш автомобиль соединен с Aha Radio, у Вас есть возможность получать онлайн-информацию о погоде в месте Вашего нахождения, в месте назначения или же в любом другом выбранном Вами месте. При этом можно выбрать только те места, которые имеются в навигационном банке данных PCM. Возможен также прогноз погоды на три ближайших дня. Информация доступна в меню "INFO/Online weather".

→ Онлайн-поиск

Если Ваш автомобиль соединен с Aha Radio, у Вас есть доступ к расширенному поиску специальных целей (объектов инфраструктуры) в меню "NAVI". После ввода названия и соответствующего региона поиска Вы получаете список специальных целей, из которого Вы

можете выбрать необходимую Вам цель и использовать ее для построения маршрута. Если PCM связан с мобильным телефоном с Bluetooth®, Вы можете сразу же позвонить по выведенным на индикацию телефонным номерам, относящимся к специальным целям.

Почему в некоторых областях теряется прием Aha Radio?

Aha Radio принимает аудиоданные через интернет-соединение мобильного телефона. В областях, где интернет-соединение из-за плохой сети невозможно или слишком медленное, прием Aha Radio может прекратиться.

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Часто задаваемые вопросы

Вопросы по Aha Radio (только PCM)

Почему прием Aha Radio прекращается, несмотря на то, что сигнал приема сильный?

Отображаемый на мобильном телефоне и на PCM уровень сигнала приема не характеризует качество соединения для передачи данных. В областях с приемом 2G даже при хорошем сигнале приема зачастую скорость передачи данных оказывается слишком мала, чтобы обеспечить воспроизведение Aha Radio без помех. Такая же ситуация возможна также в областях с покрытием 3G, так как при пакетной передаче канал иногда приходится делить с другими пользователями.

При интенсивном использовании Aha Radio согласованный в Вашем договоре на мобильную связь объем данных может быть израсходован. В этом случае часто продолжает отображаться 3G, но скорость передачи данных сокращается до такой степени, которая не позволяет обеспечить прием Aha Radio без помех.

Почему онлайн-поиск иногда не дает никаких результатов?

Онлайн-запросы отправляются на сервер Aha Radio и интерфейс Google Places®. Поэтому во время онлайн-поиска на нескольких этапах могут возникнуть сбои, которые затем могут привести к тому, что список поиска после запроса оказывается пустой.

- Главным условием успешного онлайн-поиска является наличие надлежащего соединения для передачи данных. Если через 20 секунд в автомобиль не поступает ответ, запрос отменяется и выводится пустой список поиска.
- Интерфейс Google Places® не исправляет ошибок в написании. Неправильно написанные слова не могут быть найдены в базе данных Google®.
- Радиус онлайн-поиска ограничен. Поэтому для выбранного места может быть не найдено никаких результатов. Просьба как можно точнее специфицировать Ваш выбор места.

- В некоторых сетях невозможно параллельно вести телефонный разговор и использовать соединение для передачи данных.
- В редких случаях соединение с сервером Aha Radio или сервером Google® может быть временно потеряно.

Почему иногда программы Aha недоступны?

Программы из предварительно выбранного списка или новые добавленные программы, предлагаемые Aha Radio, могут временно быть недоступны. Причина заключается в том, что за каждой программой имеется контент-сервер, а он может быть, например, отключен на профилактику. Для некоторых программ может потребоваться отдельная регистрация, которая осуществляется не с PCM, а всегда с мобильного телефона.

Как изменить языковые настройки для Aha Radio?

Управление Aha Radio, включая онлайн-поиск и онлайн информацию о погоде, осуществляется с PCM на установленном на PCM языке.

Какие языки поддерживаются?

В настоящее время Aha Radio поддерживает следующие языки: английский, немецкий, французский, испанский и итальянский. Запланирована также поддержка и других языков.

Подробное описание функций мобильных телефонов, проверенных компанией Porsche на совместимость, Вы найдете начиная со страницы 47. Разъяснения терминов Вы найдете в глоссарии начиная со страницы 42.

Глоссарий

Aha Radio

Приложение Aha Radio на смартфоне (устройство iOS® или современное устройство Android®) позволяет клиенту пользоваться в автомобиле с помощью PCM такими дополнительными сервисами, как интернет-радио, онлайн-информация о погоде или онлайн-поиск. Устройство iOS® должно быть при этом подключено к PCM через кабель, а устройство Android® – через Bluetooth®.

Audioplayer – Аудиоплеер

Аудиоплеер, это приложение на переносном устройстве (например, мобильном телефоне) для воспроизведения аудиофайлов, записанных в памяти устройства.

Auto-Connect – Автоматическое соединение

Если два устройства подключены друг к другу и тем самым могут обмениваться данными, одно из устройств может быть сконфигурировано таким образом, что оно будет автоматически посылать запрос на установление соединения, на который другое устройство будет давать автоматический ответ. В качестве примера можно привести

автоматическое соединение мобильного телефона с Bluetooth® после запуска двигателя автомобиля. Для приема запроса от автомобильной системы на мобильном телефоне необходимо, чтобы эта система была включена в качестве авторизованной в список устройств на мобильном телефоне.

Authorisation – Авторизация

Для автоматического установления соединения по Bluetooth® запрашивающее устройство должно быть авторизовано на другом устройстве. Эта авторизация осуществляется у некоторых мобильных телефонов автоматически, а у других ее должен выполнить пользователь в списке устройств Bluetooth®.

AUX-BT

AUX-BT – это внешний аудиоисточник в PCM (подобно iPod® или USB), с помощью которого аудиоданные, сохраненные в памяти мобильного устройства, могут передаваться по Bluetooth® и воспроизводиться через акустическую систему PCM. Для этого необходимы Bluetooth®-профили A2DP и AVRCP.

Bluetooth®

Bluetooth® – это промышленный стандарт для беспроводного сетевого объединения электронных устройств на коротких расстояниях до 10 метров. Он обеспечивает беспроводную коммуникацию таких мобильных электронных устройств, как мобильные телефоны и карманные персональные компьютеры (PDA, Personal Digital Assistants), а также персональных компьютеров и периферийных устройств (например, клавиатуры), причем Bluetooth® выступает в качестве интерфейса.

Bluetooth® Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)

Bluetooth® Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) обеспечивает беспроводную передачу цифровых аудиоданных (например, MP3) с источника звука (переносной MP3-плеер или мобильный телефон) на приемник (наушники или акустическая система автомобиля). Этот профиль используется PCM для источника AUX-BT.

Bluetooth® Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)

Профиль Bluetooth® Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) позволяет пользователю дистанционно управлять аудиоплеером в мобильном устройстве (например, переносном MP3-плеере или мобильном телефоне). Поддерживаемые функции в значительной степени зависят от программной версии мобильного телефона или плеера Bluetooth®. Минимальный объем функций включает в себя “Начать воспроизведение”, “Пауза”, “Следующая запись” и “Предыдущая запись”. Новые устройства уже поддерживают передачу некоторых мета-данных (название мелодии, исполнитель, альбом) и даже включение аудиоплеера при выборе соответствующего источника AUX-BT на PCM или “продвинутые” функции, как “Произвольная выборка” или “Повтор”.

Глоссарий

Bluetooth® Handsfree Profile (HFP)

Bluetooth® Handsfree Profile (HFP) позволяет использовать аудиосистему автомобиля для громкоговорящей связи во время разговора по телефону и управлять функциями телефона с помощью органов управления в автомобиле. Bluetooth® Handsfree Profile (HFP) поддерживается в PCM во всех телефонных вариантах и даже в CDR. Среди типичных функций – вызов, прием вызова, ведение и прекращение разговора, а также включение и выключение громкой связи. Bluetooth® Handsfree Profile (HFP) определяет, как должно осуществляться управление мобильным телефоном и как должны передаваться необходимые аудиоданные.

Реализация Bluetooth® Handsfree Profile (HFP) у различных производителей телефонов, у различных моделей телефонов и даже у одинаковых моделей с разной прошивкой решена по-разному. Поэтому поведение одного мобильного телефона может отличаться от поведения другого телефона, хотя они оба поддерживают Bluetooth® Handsfree Profile (HFP).

Bluetooth® Message Access Profile (MAP)

Bluetooth® Message Access Profile (MAP) позволяет передавать сообщения электронной почты и SMS между мобильным телефоном и PCM. Сообщения, которые сохранены в мобильном телефоне или приняты во время поездки, могут выводиться на PCM или зачитываться вслух. Со-временное исполнение PCM позволяет только чтение сообщений. Писать самому сообщения или отвечать на поступившие сообщения невозможно. Однако существует возможность использовать телефонный номер из сообщения, чтобы перезвонить отправителю. Данный профиль пока что не пользуется широкой поддержкой, однако он находит все более активное применение, особенно в дорогих смартфонах.

Bluetooth® Phone Book Access Profile (PBAP)

Bluetooth® Phone Book Access Profile (PBAP) служит для передачи информации телефонной книжки и списков вызова из мобильного телефона. Эта передача осуществляется после установления соединения по Bluetooth® между CDR/PCM и мобильным

телефоном. Однако передача информации из телефона зависит от самого устройства. Так, могут отсутствовать некоторые записи телефонной книжки (например, контакты с SIM-карты), так как они не передаются с телефона. Phone Book Access Profile (PBAP) поддерживается только новыми моделями телефонов.

Bluetooth® search – Запрос

Для однократного взаимного подключения двух устройств с одной из сторон необходимо запустить процедуру поиска (направления запроса), в результате которой осуществляется поиск потенциальных Bluetooth®-партнеров. После подключения устройств соединение будет устанавливаться не через поиск, а благодаря прямому запросу на установление соединения.

Bluetooth® SIM-Access Profile (SAP)

Bluetooth® SIM-Access Profile (SAP) позволяет передавать с одного устройства на другое как специфическую информацию, служащую для получения прав доступа к сети, так и определенные данные с SIM-карты. Типичным случаем применения профиля является его использование в автомобиле, где владелец мобильного телефона может использовать его SIM-карту для управления встроенным автомобильным телефоном. С помощью Bluetooth® SIM-Access Profile (SAP) пользователь PCM со встроенным телефонным модулем¹⁾ может использовать внешнюю антенну автомобиля, не устанавливая SIM-карту в PCM. Он также имеет доступ к записям телефонной книжки и SMS на своей SIM-карте и – в зависимости от объема функций мобильного телефона – также к записям в памяти устройства. Bluetooth® SIM-Access Profile (SAP) поддерживается только ограниченным количеством телефонов.

1) У моделей Panamera в состав PCM с телефонным модулем входит трубка Bluetooth®.

Глоссарий

DTMF

Аббревиатура DTMF расшифровывается как Dual Tone Multiple Frequency. Это метод тонального набора, при котором в ходе текущего разговора можно осуществлять управление определенными функциями путем набора цифр (управление почтовым ящиком или меню телефонной системы).

In-band ringing – Передача звонка

Некоторые мобильные телефоны могут передавать по Bluetooth® свой звонок в автомобиль. В этом случае при поступлении вызова на РСМ звучит не собственный звонок, а звонок мобильного телефона. Настройки звонка в РСМ в этом случае не активны. Установить звонок можно только на мобильном телефоне. CDR эту функцию не поддерживает.

Mobile phone preparation – Подготовка для мобильного телефона

Подготовка для мобильного телефона (в сочетании с CDR или РСМ) является типичной системой громкой связи Bluetooth® на базе Bluetooth® Handsfree Profile (HFP). Подготовка для мобильного телефона с Bluetooth® всегда поддерживает следующие функции:

- Подключение мобильного телефона с поиском из автомобиля или с мобильного телефона
- Автоматическое установление соединения подключенного устройства при включении системы
- Базовые телефонные функции (вызов, прием вызова, ведение разговора и завершение вызова)
- Громкая связь через динамики аудиосистемы автомобиля
- Индикация статуса, например название сети и качество сигнала

- Передача контактов телефонной книжки и списков вызова из мобильного телефона
- Передача сигналов DTMF

Так как объем поддерживаемых функций очень сильно варьируется у разных мобильных телефонов, просьба обратить внимание на детальную информацию на странице 47, относящуюся к оснащению Вашего автомобиля и Вашему мобильному телефону.

Online search – Онлайн-поиск

Онлайн-поиск в РСМ с ноября 2012 года использует интерфейс Google Places®. Пользователь имеет возможность поиска интересующих его объектов (points of interest) в различных местах (рядом с автомобилем, в месте назначения или в любом другом месте) путем ввода ключевого слова. Запрос направляется приложением Aha Radio на сервер Google®, который затем передает ответ. Результаты выводятся в списке на РСМ.

Online services – Онлайн-услуги

Онлайн-услугами называются функции, которые передают свою информацию в автомобиль через мобильное интернет-соединение. С ноября 2012 года РСМ, работающий в комбинации с приложением Aha Radio на смартфоне, поддерживает такие онлайн-услуги, как интернет-радио, онлайн-информация о погоде и онлайн-поиск. Данные передаются по кабелю (устройство iOS®) или через Bluetooth® (устройство Android®) в РСМ, где они отображаются или воспроизводятся.

Глоссарий

Online weather – Онлайн-информация о погоде

Если PCM подключен к серверу Aha Radio через смартфон с приложением Aha Radio, то можно получить самую свежую информацию о погоде от сервиса CustomWeather. Можно узнать погоду в месте нахождения, в месте назначения или в любом другом месте. Предлагается также прогноз погоды на ближайшие 3 дня.

Pairing – Подключение

Прежде чем между двумя устройствами с Bluetooth® будет установлено соединение, по причинам обеспечения безопасности необходимо выполнить однократную операцию подключения (pairing). Для этого на одном из устройств инициируется поиск Bluetooth® (запрос), при котором в пределах рабочей дальности действия осуществляется поиск соответствующих устройств. Затем появляется список видимых устройств, которые включаются в этот список на основе информации о классе устройства. После выбора необходимого устройства обе стороны должны ввести один и тот же цифровой код (passkey) и подтвердить его. Если обе

стороны поддерживают Secure Simple Pairing (PCM с ноября 2012 года), необходимо лишь подтвердить идентичность предложенного шестизначного кода на обоих устройствах, что значительно облегчает подключение. Если подключение прошло успешно, устройства могут обмениваться цифровыми данными (системные или пользовательские данные, как язык, аудио- или видеоданные), пока подключение не будет разорвано на одном из устройств.

PCM with telephone module¹⁾ – PCM с телефонным модулем¹⁾

PCM с телефонным модулем¹⁾ представляет собой стационарный автомобильный телефон, который может работать с SIM-картой (подключенной по Bluetooth через SIM-Access Profile (SAP) или вставленной в PCM), а также поддерживает режим громкой связи с возможностью управления разнообразными функциями с использованием Bluetooth® Handsfree Profile (HFP). Подключение мобильного телефона, который может использовать оба профиля для соединения с автомобилем, осуществляется преимущественно через 16-значный код Bluetooth®

для более совершенного SIM-Access Profile (SAP) (PCM поддерживает с ноября 2012 года процедуру простого безопасного подключения Secure Simple Pairing, при которой пользователю больше не надо вводить код Bluetooth® вручную). Если соединение через SIM-Access Profile (SAP) не устанавливается, в качестве альтернативы возможно соединение по более простому Handsfree Profile (режим HFP). В этом случае поддерживаемый объем функций ограничен функциональностью подготовки для мобильного телефона (никаких SMS, никаких наушников Bluetooth®). PCM с телефонным модулем¹⁾ поддерживает следующие функции:

- Подключение мобильного телефона с Bluetooth® с поиском, инициируемым из автомобиля
- Автоматическое установление соединения подключенного устройства при включении системы
- Базовые телефонные функции (вызов, прием вызова, ведение разговора и завершение вызова)
- Громкая связь через динамики аудиосистемы автомобиля

- Индикация статуса, например название сети и качество сигнала
- Передача записей телефонной книжки из мобильного телефона (контакты на SIM-карте и адресной книжки устройства) или с установленной SIM-карты
- Передача списков вызова из мобильного телефона
- Ведение списков вызова
- Передача сообщений электронной почты и SMS с мобильного телефона через Bluetooth® Message Access Profile (MAP, только в режиме HFP)
- Отправка и прием SMS (не в режиме HFP)
- Передача сигналов DTMF
- Инициализация и завершение второго вызова, переключение между собеседниками и конференц-связь
- Использование трубки Bluetooth® для ведения конфиденциальных разговоров (не в режиме HFP)
- Пользование наушниками Bluetooth® (опция, не в режиме HFP)

1) У моделей Panamera в состав PCM с телефонным модулем входит трубка Bluetooth®.

Глоссарий

Registration status – Статус регистрации

Статус регистрации показывает текущее состояние соединения с сетью мобильной связи. При наличии соединения телефона с сетью отображается название сети, но только в том случае, если телефон передает эту информацию. Среди других возможных состояний – “Network search” (поиск сети) или “Registration failed” (регистрация не удалась).

Secure Simple Pairing (SSP) – Безопасное простое подключение

Под Secure Simple Pairing понимается новый метод авторизации (подключения) устройств Bluetooth®, при котором пользователю не нужно вводить никаких кодов Bluetooth®. На обеих сторонах генерируется и отображается шестизначный код. Пользователю нужно лишь подтвердить, что оба кода совпадают. Тем самым процесс подключения становится для пользователя значительно проще. В PCM этот метод реализован с ноября 2012 года.

Signal strength – Качество сигнала

Качество сигнала определяет условия приема мобильного телефона. Однако это не позволяет оценить качество отдельного разговора, так как качество отдельных голосовых каналов сети мобильной связи может существенно различаться. Если мобильный телефон, связанный с автомобилем, зарегистрирован в сети, уровень качества сигнала отображается на CDR/PCM, но только в том случае, если эта информация передается мобильным телефоном.

SIM card – SIM-карта

Для получения доступа к сети GSM требуется SIM-карта (SIM=Subscriber Identity Module), которая наряду с правами доступа к сети GSM может содержать личные данные (телефонная книжка, SMS-сообщения). Доступ к сети и личные данные защищены PIN-кодом, который следует вводить на устройстве.

Toggling/conferencing – Переключение между абонентами/конференц-связь

Во время разговора по телефону у пользователя есть возможность принять второй входящий вызов и затем попеременно переключаться между двумя собеседниками. Он может также объединить всех трех участников разговора, организовав конференц-связь. Эти функции поддерживаются многими мобильными телефонами. Управление с PCM зависит от объема функций Bluetooth® мобильного телефона. CDR эти функции не поддерживает.

Webradio – Интернет-радио

Под интернет-радио понимаются различные радиостанции, которые передают аудиоданные через сеть Интернет. В PCM интернет-радио реализовано на базе комбинации приложения Aha Radio и соответствующего смартфона (устройство iOS® или Android®) с ноября 2012 года.

Детальный обзор функций

Модели Apple®	Соединение			Индикация статуса			Функции телефона					Телефонная книжка, списки вызова, SMS и E-Mail					Внешний доступ к SIM			Передача аудио MP3 через Bluetooth® (AUX/BT)	Онлайн-услуги (Aha Radio)	Версия прошивки	
	Подключение из автомобиля	Подключение с мобильного телефона	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Статус регистрации	Качество сигнала	Название сети	Базовые телефонные функции	Второй вызов/ попеременный разговор	Конференц-связь	Сигналы набора DTMF	Звонок мобильного телефона (Inband-Ringing)	Контакты на SIM	Контакты в устройстве	Списки вызова	SMS	E-Mail	Подключение из автомобиля	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Телефонная книжка в SIM				Скачивание SMS с SIM
iPhone® 5	-	•	•	•	•	•	• ¹⁾	•	•	•	•	-	•	•	- ²⁾	-	-	-	-	-	• ³⁾	• ⁴⁾	iOS® 10.3.2
iPhone® 5c	-	•	•	•	•	•	• ¹⁾	•	•	•	•	-	•	•	- ²⁾	-	-	-	-	-	• ³⁾	• ⁴⁾	iOS® 10.3.2
iPhone® 5s	-	•	•	•	•	•	• ¹⁾	•	•	•	•	-	•	•	- ²⁾	-	-	-	-	-	• ³⁾	• ⁴⁾	iOS® 10.3.2
iPhone® 6	-	•	•	•	•	•	• ¹⁾	•	•	•	•	-	•	•	- ²⁾	-	-	-	-	-	• ³⁾	• ⁴⁾	iOS® 10.3.2
iPhone® 6 Plus	-	•	•	•	•	•	• ¹⁾	•	•	•	•	-	•	•	- ²⁾	-	-	-	-	-	• ³⁾	• ⁴⁾	iOS® 10.3.2
iPhone® 6s	-	•	•	•	•	•	• ¹⁾	•	•	•	•	-	•	•	- ²⁾	-	-	-	-	-	• ³⁾	• ⁴⁾	iOS® 10.3.2
iPhone® 6s Plus	-	•	•	•	•	•	• ¹⁾	•	•	•	•	-	•	•	- ²⁾	-	-	-	-	-	• ³⁾	• ⁴⁾	iOS® 10.3.2
iPhone® 7	-	•	•	•	•	•	• ¹⁾	•	•	•	•	-	•	•	- ²⁾	-	-	-	-	-	• ³⁾	• ⁴⁾	iOS® 10.3.2
iPhone® 7 Plus	-	•	•	•	•	•	• ¹⁾	•	•	•	•	-	•	•	- ²⁾	-	-	-	-	-	• ³⁾	• ⁴⁾	iOS® 10.3.2
iPhone® SE	-	•	•	•	•	•	• ¹⁾	•	•	•	•	-	•	•	- ²⁾	-	-	-	-	-	• ³⁾	• ⁴⁾	iOS® 10.3.2

• Совместимы/функция поддерживается - Не совместимы/функция не поддерживается

1) Иногда возможно разъединение связи по Bluetooth®.
 2) Не загружаются SMS, отображаются только новые полученные SMS, SMS не отправляются, требуется авторизация на мобильном телефоне.
 3) Рекомендуется соединение через кабель iPod®.
 4) Возможно только через кабель iPod®.

Детальный обзор функций

	Соединение			Индикация статуса			Функции телефона					Телефонная книжка, списки вызова, SMS и E-Mail					Внешний доступ к SIM				Передача аудио MP3 через Bluetooth® (AUX/BT)	Онлайн-услуги (Aha Radio)	Версия прошивки	
	Подключение из автомобиля	Подключение с мобильного телефона	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Статус регистрации	Качество сигнала	Название сети	Базовые телефонные функции	Второй вызов/ попеременный разговор	Конференц-связь	Сигналы набора DTMF	Звонок мобильного телефона (Inband-Ringing)	Контакты на SIM	Контакты в устройстве	Списки вызова	SMS	E-Mail	Подключение из автомобиля	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Телефонная книжка в SIM	Скачивание SMS с SIM				
Модели BlackBerry®																								
9981 Porsche Design	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	• ⁵⁾	• ⁶⁾	•	•	•	•	•	-	7.1.0.2162	
Classic	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	• ⁶⁾	•	-	-	-	• ⁷⁾	•	-	10.3.1.1565	
Passport	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	10.3.1.1565	
PRIV	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	• ⁸⁾	-	Android® 6.0.1
Модели Google®																								
Pixel	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	• ⁹⁾	•	•	-	•	•	•	•	•	•	•	Android® 7.1
Pixel XL	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	-	•	• ¹⁰⁾	•	•	• ⁸⁾	-	Android® 7.1.2	
<p>• Совместимы/функция поддерживается - Не совместимы/функция не поддерживается</p> <p>5) При необходимости разблокировать перед соединением с автомобилем. 7) Проблемы стабильности при приеме SMS в режиме SAP.</p> <p>6) Название станции частично передается некорректно. 8) Проблемы со стабильностью при быстрой перемотке вперед/назад.</p> <p>9) Номера дублируются в РСМ. 10) Проблемы при повторном соединении после выхода из зоны действия Bluetooth®.</p>																								

Детальный обзор функций

	Соединение			Индикация статуса			Функции телефона					Телефонная книжка, списки вызова, SMS и E-Mail					Внешний доступ к SIM			Передача аудио MP3 через Bluetooth® (AUX/BT)	Онлайн-услуги (Aha Radio)	Версия прошивки		
	Подключение из автомобиля	Подключение с мобильного телефона	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Статус регистрации	Качество сигнала	Название сети	Базовые телефонные функции	Второй вызов/ попеременный разговор	Конференц-связь	Сигналы набора DTMF	Звонок мобильного телефона (Inband-Ringing)	Контакты на SIM	Контакты в устройстве	Списки вызова	SMS	E-Mail	Подключение из автомобиля	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Телефонная книжка в SIM				Скачивание SMS с SIM	
Модели HTC®																								
10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	•	-	•	• ⁸⁾	•	•	•	•	Android® 7.0	
Desire 10 Lifestyle	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	-	-	-	-	-	•	•	Android® 6.0.1	
One A9	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	•	Android® 6.0.1	
One M9	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	-	-	•	•	•	•	•	•	Android® 5.0	
Модели Huawei®																								
Mate 9	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	•	•	Android® 6.0.1	
Mate 9 Porsche Design	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	•	•	Android® 7.0	
Nexus 6P	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	-	-	-	-	-	• ⁹⁾	•	Android® 6.0.1	
P9	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	• ¹¹⁾	•	-	-	-	-	-	•	• ¹²⁾	Android® 6.0.1	
P10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	•	•	Android® 7.0	

• Совместимы/функция поддерживается

- Не совместимы/функция не поддерживается

8) Проблемы со стабильностью при быстрой перемотке вперед/назад.

10) Проблемы при повторном соединении после выхода из зоны действия Bluetooth®.

11) Без отметки времени.

12) При подключении приложения АНА могут возникать сбои.

Детальный обзор функций

	Соединение			Индикация статуса			Функции телефона					Телефонная книжка, списки вызова, SMS и E-Mail					Внешний доступ к SIM			Передача аудио MP3 через Bluetooth® (AUX/BT)	Онлайн-услуги (Aha Radio)	Версия прошивки						
	Подключение из автомобиля	Подключение с мобильного телефона	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Статус регистрации	Качество сигнала	Название сети	Базовые телефонные функции	Второй вызов/ попеременный разговор	Конференц-связь	Сигналы набора DTMF	Звонок мобильного телефона (Inband-Ringing)	Контакты на SIM	Контакты в устройстве	Списки вызова	SMS	E-Mail	Подключение из автомобиля	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Телефонная книжка в SIM				Скачивание SMS с SIM					
Модели LG®																												
G3	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Android® 5.0
G4	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Android® 5.1
G5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	-	•	• ¹⁰⁾	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Android® 7.0
G6	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	•	-	•	• ¹⁰⁾	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Android® 7.0
Nexus 5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	•	-	-	-	-	•	Android® 5.1
Модели Microsoft®																												
Lumia 950	- ¹³⁾	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-	Windows 10

• Совместимы/функция поддерживается

- Не совместимы/функция не поддерживается

10) Проблемы при повторном соединении после выхода из зоны действия Bluetooth®.

13) Подключение всегда начинать с мобильного телефона.

Детальный обзор функций

	Соединение			Индикация статуса			Функции телефона					Телефонная книжка, списки вызова, SMS и E-Mail					Внешний доступ к SIM			Передача аудио MP3 через Bluetooth® (AUX/BT)	Онлайн-услуги (Aha Radio)	Версия прошивки				
	Подключение из автомобиля	Подключение с мобильного телефона	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Статус регистрации	Качество сигнала	Название сети	Базовые телефонные функции	Второй вызов/ попеременный разговор	Конференц-связь	Сигналы набора DTMF	Звонок мобильного телефона (Inband-Ringing)	Контакты на SIM	Контакты в устройстве	Списки вызова	SMS	E-Mail	Подключение из автомобиля	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Телефонная книжка в SIM				Скачивание SMS с SIM			
Модели Motorola®																										
Moto G5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	• ⁸⁾	•	Android® 7.0			
Moto X (2. Gen.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	-	-	-	-	-	•	•	Android® 5.0			
Moto Z	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	•	-	-	-	-	-	• ⁸⁾	• ¹²⁾	Android® 7.0			
Nexus 6	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	• ¹⁴⁾	-	-	-	-	-	•	•	Android® 5.0.1			
X Force	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	-	-	-	-	-	• ⁸⁾	•	Android® 6.0.1			
Модели Nokia®																										
808 PureView	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	1.130.101.507			
Lumia 920	- ¹³⁾	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	-	-	-	-	-	-	•	-	WP8.0			
Lumia 925	- ¹³⁾	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	-	-	-	-	-	-	•	-	WP8.0			

• Совместимы/функция поддерживается

- Не совместимы/функция не поддерживается

8) Проблемы со стабильностью при быстрой перемотке вперед/назад.

12) При подключении приложения АНА могут возникать сбои.

13) Подключение всегда начинать с мобильного телефона.

14) Название станции частично передается некорректно.

Детальный обзор функций

	Соединение			Индикация статуса			Функции телефона					Телефонная книжка, списки вызова, SMS и E-Mail					Внешний доступ к SIM			Передача аудио MP3 через Bluetooth® (AUX/BT)	Онлайн-услуги (Aha Radio)	Версия прошивки				
	Подключение из автомобиля	Подключение с мобильного телефона	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Статус регистрации	Качество сигнала	Название сети	Базовые телефонные функции	Второй вызов/ попеременный разговор	Конференц-связь	Сигналы набора DTMF	Звонок мобильного телефона (Inband-Ringing)	Контакты на SIM	Контакты в устройстве	Списки вызова	SMS	E-Mail	Подключение из автомобиля	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Телефонная книжка в SIM				Скачивание SMS с SIM			
Модели Nokia®																										
Lumia 1020	- ¹³⁾	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	-	-	-	-	-	-	•	-	WP8.0			
Lumia 1520	- ¹³⁾	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	-	-	-	-	-	-	•	-	WP8.1			
Модели One Plus®																										
3	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	-	-	-	-	-	-	•	-	Android® 6.0.1			
Модели Samsung®																										
Galaxy A3 (2017)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Android® 6.0.1			
Galaxy A5 (2017)	• ¹⁵⁾	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Android® 6.0.1			
<p>• Совместимы/функция поддерживается - Не совместимы/функция не поддерживается</p> <p>13) Подключение всегда начинать с мобильного телефона. 15) Поиск устройства происходит в течение длительного времени.</p>																										

Детальный обзор функций

Модели Samsung®	Соединение			Индикация статуса			Функции телефона					Телефонная книжка, списки вызова, SMS и E-Mail					Внешний доступ к SIM				Передача аудио MP3 через Bluetooth® (AUX/BT)	Онлайн-услуги (Aha Radio)	Версия прошивки
	Подключение из автомобиля	Подключение с мобильного телефона	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Статус регистрации	Качество сигнала	Название сети	Базовые телефонные функции	Второй вызов/ попеременный разговор	Конференц-связь	Сигналы набора DTMF	Звонок мобильного телефона (Inband-Ringing)	Контакты на SIM	Контакты в устройстве	Списки вызова	SMS	E-Mail	Подключение из автомобиля	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Телефонная книжка в SIM	Скачивание SMS с SIM			
Galaxy Note 5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•	•	Android® 5.1.1
Galaxy Note Edge	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	–	–	•	• ¹⁰⁾	•	•	•	•	Android® 5.1.1
Galaxy S5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	•	•	•	• ¹⁰⁾	•	•	•	•	Android® 5.0
Galaxy S6	•	•	• ¹⁵⁾	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	–	•	•	•	•	•	•	•	Android® 5.1.1
Galaxy S6 edge	•	•	• ¹⁵⁾	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Android® 5.1.1
Galaxy S7	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	•	•	•	• ¹⁰⁾	•	– ¹⁶⁾	•	•	Android® 7.0
Galaxy S7 edge	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Android® 7.0
Galaxy S8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Android® 7.0
Galaxy S8+	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Android® 7.0

• Совместимы/функция поддерживается

– Не совместимы/функция не поддерживается

10) Проблемы при повторном соединении после выхода из зоны действия Bluetooth®.

15) В некоторых случаях наблюдались отказы Bluetooth®. Рекомендация: отключить передачу сообщений на мобильном телефоне.

16) Проблемы со стабильностью при быстрой перемотке вперед/назад.

Детальный обзор функций

	Соединение			Индикация статуса			Функции телефона					Телефонная книжка, списки вызова, SMS и E-Mail					Внешний доступ к SIM			Передача аудио MP3 через Bluetooth® (AUX/BT)	Онлайн-услуги (Aha Radio)	Версия прошивки				
	Подключение из автомобиля	Подключение с мобильного телефона	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Статус регистрации	Качество сигнала	Название сети	Базовые телефонные функции	Второй вызов/ попеременный разговор	Конференц-связь	Сигналы набора DTMF	Звонок мобильного телефона (Inband-Ringing)	Контакты на SIM	Контакты в устройстве	Списки вызова	SMS	E-Mail	Подключение из автомобиля	Автоматическое соединение (Auto-Connect)	Телефонная книжка в SIM				Скачивание SMS с SIM			
Модели Sony®																										
Xperia X Compact	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	•	–	–	–	–	–	• ⁹⁾	•	Android® 7.0			
Xperia XZ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	•	•	•	–	–	–	–	–	•	•	Android® 7.0			
Xperia Z5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	•	•	•	– ¹⁷⁾	–	–	–	–	–	•	–	Android® 5.1.1			
Xperia Z5 Compact	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	•	•	•	–	–	–	–	–	•	•	Android® 6.0.1			
Xperia Z5 Premium	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	•	•	– ¹⁷⁾	–	–	–	–	–	•	•	Android® 7.0			
Модели Vodafone®																										
Smart Platinum 7	•	•	•	•	• ¹⁸⁾	•	•	•	•	•	–	•	•	•	–	–	•	•	•	•	•	•	Android® 6.0.1			
Модели ZTE®																										
Axon 7	•	•	•	•	• ¹⁹⁾	•	•	•	•	•	–	• ⁹⁾	•	•	–	–	–	–	–	–	•	•	Android® 6.0.1			

• Совместимы/функция поддерживается

– Не совместимы/функция не поддерживается

8) Проблемы со стабильностью при быстрой перемотке вперед/назад.

9) Номера дублируются в РСМ.

17) Нестабильность при загрузке сообщений.

18) Нет индикации сети и силы сигнала.

19) Нет индикации силы сигнала.



Действительно для 911 до 12/15, 718 Boxster/718 Cayman до 05/16, Macan до 02/16, Cayenne до 05/16, Panamera до 07/16.

Приведенный здесь список устройств не претендует на полноту. Более подробную информацию о совместимости Вашего устройства Вы получите у официальных дилеров Porsche. BlackBerry®, SureType® и сопутствующие товарные знаки, названия и логотипы являются собственностью Research In Motion Limited и зарегистрированы и/или используются в США и других странах. Использовано по лицензии Research Motion Limited. По состоянию на 12/2017. Полнота и точность данных не гарантируются.

Porsche, герб Porsche, Panamera, PCM и другие являются зарегистрированными товарными знаками компании Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany
www.porsche.com